

# OPINIONES DE SAN SEBASTIÁN

EDITADA POR LA ASOCIACION DE LA PRENSA

Dirección, Administración y Oficina de Publicación, calle Larromendi, número 8. Teléfono 60.676 (días laborales).  
Precio legal, S. S. 33/1966.  
Director: Jaime Quesada.

Redacción y Talleres, calle San Marcial 8. Teléfono 60.888-10.144-10.026 (domingos, desde las 19 horas hasta los madrugada).  
Título controlado por el Oficina de Justificación de la Difusión.  
Precio del ejemplar, 2 pesetas.



## EL "ORBITER III" CAMBIA DE ORBITA

Nueva York, 12. (Efe). — El satélite fotográfico norteamericano "Orbiter III" se ha trasladado a una nueva órbita alrededor de la Luna a sólo 463 kilómetros de su perigeo, en virtud de la orden curada por radio desde la Tierra que puso en funcionamiento un retrocorte de la órbita para la reducción de velocidad y su ulterior acercamiento a nuestro satélite natural, según se ha anunciado en un boletín de noticias de la NASA estadounidense.  
Esto parece que el "Orbiter III" descubierto orbita al satélite de la Luna, sino que se haya presentado fallo alguno en el complicado sistema.  
La misión encomendada a la nueva espacial es la de fotografías de puntos considerados convenientes según los planes establecidos anteriormente por los investigadores — para el alumbrado de futuros astronautas.  
El vuelo durará por finalizada la toma de fotografías el día 22 de actual.  
Los científicos han informado que las maniobras para colocar el "Orbiter III" en una órbita nueva habían sido realizadas satisfactoriamente y con pleno éxito el día 19, hora española.

## El mariscal Tito llegará hoy a la capital austriaca

Soustelle se presenta candidato a las próximas elecciones francesas

París, 12. (Efe). — En tren de haber salido esta tarde para Viena el mariscal Tito, que va acompañado de su esposa, Jovanka, y de algunas personalidades políticas y militares yugoslavas.  
Se llegará a la capital austriaca, será recibido por el presidente Franz Jonas.  
Las autoridades austriacas han adoptado severas medidas de seguridad en Viena y otras ciudades del país, que se asemejan a las tomadas con motivo de las visitas de Kennedy y Krushchev.  
Por idénticos motivos, el Gobierno austriaco y las autoridades austriacas mantienen en vigor el programa de la visita personalista de Tito.

París, 12. (Efe). — Jacques Soustelle presentará su candidatura en las próximas elecciones legislativas, por el distrito de París, en representación de un partido que no puede precisar su nombre y que presentará por defecto un programa de la visita personalista de Tito.

París, 12. (Efe). — Jacques Soustelle presentará su candidatura en las próximas elecciones legislativas, por el distrito de París, en representación de un partido que no puede precisar su nombre y que presentará por defecto un programa de la visita personalista de Tito.

París, 12. (Efe). — Jacques Soustelle presentará su candidatura en las próximas elecciones legislativas, por el distrito de París, en representación de un partido que no puede precisar su nombre y que presentará por defecto un programa de la visita personalista de Tito.

## EL PRINCIPE FELIPE EN GRECIA

Athenas, 12. (Efe-Reuters). — El duque de Edimburgo, esposo de la reina Isabel de Inglaterra, ha llegado esta noche a Atenas por vía aérea, para una visita privada de cuatro días.  
El príncipe Felipe realiza el viaje por invitación del rey Constantino, que acudió al aeropuerto a recibirle. La visita forma parte de un porfiriado de seis semanas de duración, en el curso del cual visitará nueve ciudades en ruta hacia Australia, donde pasará diez días.  
Durante su estancia en Grecia el duque acompañará al rey Constantino al Norte de Grecia, donde se celebrará una parada de caza.  
El príncipe visitará a su madre, Alicia de Grecia, que vive en Atenas.

## Washington anuncia la continuación de los bombardeos sobre Vietnam del Norte NO SE PRECISA EL TIEMPO QUE DURARA LA SUSPENSIÓN

### Se reanudan los combates en Vietnam del Sur

Washington, 12. (Efe-Reuters). Los Estados Unidos han decidido aplazar la continuación de los bombardeos sobre Vietnam del Norte por un breve período en espera de una señal de paz por parte de Hanoi.  
La suspensión durará un día o dos, o quizás más tiempo.  
Las operaciones militares en tierra o aire en Vietnam del Sur continuarán al término de la tregua del año nuevo lunar que termina esta noche, hora de Washington.  
ES POSIBLE LA ESPERANZA DE PAZ  
Washington, 12. (Efe). — La tregua del "Tet", año nuevo budista, ha terminado y con ella quizás el período de las treguas en el año de gracia 1967 en Vietnam ha recomendado la guerra durante dos o tres días de fiesta, pero también de violaciones de la tregua y de preparativos para la lucha inevitable.  
¿Inevitable? ¿Quizás no. En el aire de Washington los necesarios pesimismo ven en la suspensión de los bombardeos, dar tiempo a que el presidente Ho Chi Minh pueda responder al Papa, Johnson y el general Ky lo hicieron. Así la resolución norvietnamita no se verá dificultada por los bombardeos y también servirá para ofrecer al primer ministro británico, Harold Wilson, un arma de última hora en sus conversaciones de hoy con el jefe del Gobierno soviético, Kosyguin, que termina su estancia en Gran Bretaña.  
En la semana pasada, tanto Johnson como Dean Rusk (el primero en la respuesta al Papa y el segundo en su conferencia de prensa), definieron la postura de Washington: disposición a intercambiar conversaciones y ofertas con Hanoi y prestesa a terminar la guerra si Hanoi hace otro tanto, pero nada de cambiar acciones tangibles — como el cese de los bombardeos — por promesas amorfas de la otra parte.  
El cese actual, sin embargo, hay que interpretarlo como un paso adelante del Viet-Nam de la contienda, obligando por eso mismo a sacrificar más en aras de la paz.

## Arde una fábrica de papel en Pinto, cerca de Madrid Al parecer se produjo el incendio por un cortocircuito en el cuadro de luces

Pinto (Madrid), 12. (Cifra). — Desde hace ya veinticuatro horas arde en esta localidad la industria «Rusa», destinada a la fabricación de papel. El fuego se encuentra ya localizado, y se espera que el personal técnico que combate el siniestro, este no podrá ser totalmente extinguido hasta dentro de otras 24 horas. Al parecer, las pérdidas materiales — según ha declarado uno de los propietarios de la fábrica — se elevan a unos quince millones de pesetas. No se han registrado víctimas, y se espera que la fábrica, maquinaria, material almacenado y materias primas se encuentran a salvo.  
El incendio comenzó a las 9.30 de la noche del sábado. Ante la magnitud que desde los primeros momentos tomaron las llamas, se facilitó la combustión del material almacenado, se dio aviso a los bomberos de Madrid, y el personal técnico del siniestro, sito en el barrio de San Antonio, cinco coches con sus correspondientes dotaciones de personal, que recibió también la colaboración del personal de la fábrica, vecinos y habitantes de la zona.  
En evitación de que las llamas, que tomaron gran altura, pudieran extenderse a las edificaciones cercanas, fueron evacuadas unas quince casas, de una y dos plantas, que habitaban varias familias. Estas casas — según informaron a un redactor de la agencia Cifra — fueron evacuadas por el personal que lucha contra el incendio, ya que no corren ningún peligro, al estar el siniestro perfectamente localizado en el área de la fábrica, aunque se mantiene un estricto cordón de seguridad para la zona.  
La fábrica siniestrada, que ha ardeado totalmente, estaba compuesta por un conjunto de edificios que forman parte de un moderno atilaje industrial había también varias torres de ventilación.  
Todo ha quedado destruido. Sobre las ocho de la noche de hoy se produjo el derrumbe de los techos que se han desbordado por el volumen alcanzado, sin precedentes en la historia del Perú.  
Las pérdidas, según cálculos oficiales, se elevan a unos 500 millones de soles, es decir, a unos 1.200 millones de pesetas.  
La Dirección de Caminos, por otra parte, que el 65 por 100 de las carreteras en el Perú se encuentran inutilizadas a causa de las inundaciones y hundimientos producidos por las lluvias.  
La situación es extremadamente grave y no parece que vaya a mejorar de manera inmediata, ya que el servicio meteorológico ha anunciado la continuidad del régimen de lluvias hasta finales de mes.  
En las provincias de Lima, Ica, Arequipa, Ayacucho y Libertad, han quedado anegadas por las aguas. Los diques han evitado que la inundación llegase a las ciudades.  
En Cieneguilla las aguas han causado la muerte a más de cien mil aves, en menos de quince minutos.  
La Cámara de Senadores ha solicitado que se vote un crédito extraordinario para socorrer a los damnificados por esta catástrofe. La situación es muy grave y se confía en que la población peruana otorgue un crédito sea aprobado rápidamente.

## Inundaciones en el Perú

Lima, 12. (Efe). — Cuarenta y tres personas, en su mayor parte niños y mujeres, han perecido ahogadas entre las turbulencias aguas de los ríos que se han desbordado por el volumen alcanzado, sin precedentes en la historia del Perú.  
Las pérdidas, según cálculos oficiales, se elevan a unos 500 millones de soles, es decir, a unos 1.200 millones de pesetas.  
La Dirección de Caminos, por otra parte, que el 65 por 100 de las carreteras en el Perú se encuentran inutilizadas a causa de las inundaciones y hundimientos producidos por las lluvias.  
La situación es extremadamente grave y no parece que vaya a mejorar de manera inmediata, ya que el servicio meteorológico ha anunciado la continuidad del régimen de lluvias hasta finales de mes.  
En las provincias de Lima, Ica, Arequipa, Ayacucho y Libertad, han quedado anegadas por las aguas. Los diques han evitado que la inundación llegase a las ciudades.  
En Cieneguilla las aguas han causado la muerte a más de cien mil aves, en menos de quince minutos.  
La Cámara de Senadores ha solicitado que se vote un crédito extraordinario para socorrer a los damnificados por esta catástrofe. La situación es muy grave y se confía en que la población peruana otorgue un crédito sea aprobado rápidamente.

## BUEN TIEMPO EN EL CANABRICO

### En el resto de la Península, inseguro

Madrid, 12. — Durante las últimas veinticuatro horas ha nevado en Burgos y Avila, ha llovido débilmente en el Duero, centro, Cataluña, Andalucía occidental y Canarias, y con más intensidad en Baleares y Levante, destacando el cuapuerto de Alicante, donde se han recogido 52 litros por metro cuadrado y el de Valencia, con 38 litros.  
En Galicia y vertiente cantábrica la nubosidad fue escasa, y muy abundante, en el resto. Las temperaturas han sido moderadas, tanto en las máximas como en las mínimas. Los vientos, de moderados a fuertes, soplaron del Este.  
La precipitación para el lunes en Galicia y Cantábrico el tiempo será bueno, con cielo poco nuboso. En el resto de la Península, Baleares y Canarias el tiempo será inseguro, con cielo muy nuboso o cubierto, y se registrarán chubascos dispersos, que serán particularmente intensos en Levante y litoral del golfo de Cádiz.  
En Canarias, las precipitaciones serán al norte de las islas. De mañana la temperatura será de 18 a 20 grados, a las 15,50 horas, y mínima, de 3 grados, a las 7. (Cifra).

## Intercambio de mensajes entre el Papa y Tito

Ciudad del Vaticano, 12. (Efe-Up). — El Papa Pablo VI y el presidente Tito, de Yugoslavia, se han intercambiado mensajes con el fin de lograr la paz en Vietnam, con motivo de la reanudación de las relaciones diplomáticas entre el Vaticano y Belgrado.  
El de Tito Pablo VI elogió los esfuerzos de éste en pro de la paz mundial, y el papa le agradeció a Tito sus elogios y sentimientos por la paz y le prometió arrojarse los días por el bienestar de Yugoslavia.  
EL PAPA NO PIERDE LAS ESPERANZAS  
Ciudad del Vaticano, 12. (Efe). — Pablo VI afirmó este mediodía que las "tentativas realizadas por hombres representativos e influyentes", incluida la que efectuó por su parte para obtener la paz en el sudeste asiático, "no han tenido hasta ahora, lamentablemente, un buen resultado". Por el contrario, algunas inquietudes parecen haber agravado la situación. No obstante esto, no perdemos las esperanzas y nuestras oraciones serán más vivas y más frecuentes".

Ciudad del Vaticano, 12. (Efe). — Pablo VI afirmó este mediodía que las "tentativas realizadas por hombres representativos e influyentes", incluida la que efectuó por su parte para obtener la paz en el sudeste asiático, "no han tenido hasta ahora, lamentablemente, un buen resultado". Por el contrario, algunas inquietudes parecen haber agravado la situación. No obstante esto, no perdemos las esperanzas y nuestras oraciones serán más vivas y más frecuentes".

## Troncas chinas ocupan los edificios públicos en Pekín y establecen el control militar

### La capital del Tibet ocupada por los adversarios de Mao Tse Tung

PEKÍN, 12. — Camiones con tropas chinas circularon por el centro de la capital china y se han hecho cargo de los principales edificios públicos de Pekín.  
En un comunicado publicado por el Partido Comunista se ordena que en lo sucesivo la policía y otras fuerzas de seguridad quedan a las órdenes de la nueva Comisión Militar de Control, que ha sido creada recientemente. (Efe-Reuters).  
LA CAPITAL DEL TIBET, OCUPADA POR LOS ADVERSARIOS DE MAO  
HONG-KONG, 12. — Un informe procedente de China nacionalista indica hoy que las fuerzas armadas comunistas de Mao Tse-Tung se han apoderado de Lhasa, capital del Tibet.  
En un despacho de la Agencia Central de Noticias se dice que 13 dirigentes locales maoístas habían sido detenidos y que las comunicaciones de Lhasa con el resto del mundo habían sido cortadas.  
Las fuerzas del Ejército se han hecho cargo de la capital del Tibet, colocando a la ciudad bajo control militar. (Efe-Reuters).

### CHINA NO QUIERE LA PAZ EN VIETNAM

Tokio, 12. (Efe-Reuters). — Radio Moscú ha dicho que una misión enviada por la Unión Soviética a la capital japonesa que China no parece estar interesada en una paz en Vietnam.  
Por otra parte, ciertas informaciones procedentes de Pekín dicen que China considera la posibilidad de paz en Vietnam como un peligro, probablemente a causa de que el ejército sería contrario a los planes del grupo de Mao Tse Tung, ha dicho Radio Moscú.  
"A juzgar por todas las señales observadas — ha dicho Radio Moscú — los dirigentes chinos quieren utilizar el Viet-Nam como una pieza de su ajedrez político."  
"Para ello es necesario aislar a Viet-Nam del Norte de las demás naciones socialistas e impedir su ayuda militar, económica o política a Hanoi", ha terminado diciendo la emisora moscovita.  
ACUERDO RUSO - CHILENO  
NACIONES UNIDAS, 12. — La Unión Soviética ha ampliado su oferta diplomática en América del Sur con la firma de un tratado comercial con Chile que ofrece condiciones aún más ventajosas que las contenidas en el concertado hace un año con Brasil.  
El nuevo acuerdo con Chile incluye de que, en parte, el préstamo de 87 millones de dólares a amortizar en doce años, sea amortizado con artículos manufacturados. El interés que ha de pagar Chile será de 3 a 3,5 por 100. (Efe).

## Arde una fábrica de papel en Pinto, cerca de Madrid Al parecer se produjo el incendio por un cortocircuito en el cuadro de luces

Pinto (Madrid), 12. (Cifra). — Desde hace ya veinticuatro horas arde en esta localidad la industria «Rusa», destinada a la fabricación de papel. El fuego se encuentra ya localizado, y se espera que el personal técnico que combate el siniestro, este no podrá ser totalmente extinguido hasta dentro de otras 24 horas. Al parecer, las pérdidas materiales — según ha declarado uno de los propietarios de la fábrica — se elevan a unos quince millones de pesetas. No se han registrado víctimas, y se espera que la fábrica, maquinaria, material almacenado y materias primas se encuentran a salvo.  
El incendio comenzó a las 9.30 de la noche del sábado. Ante la magnitud que desde los primeros momentos tomaron las llamas, se facilitó la combustión del material almacenado, se dio aviso a los bomberos de Madrid, y el personal técnico del siniestro, sito en el barrio de San Antonio, cinco coches con sus correspondientes dotaciones de personal, que recibió también la colaboración del personal de la fábrica, vecinos y habitantes de la zona.  
En evitación de que las llamas, que tomaron gran altura, pudieran extenderse a las edificaciones cercanas, fueron evacuadas unas quince casas, de una y dos plantas, que habitaban varias familias. Estas casas — según informaron a un redactor de la agencia Cifra — fueron evacuadas por el personal que lucha contra el incendio, ya que no corren ningún peligro, al estar el siniestro perfectamente localizado en el área de la fábrica, aunque se mantiene un estricto cordón de seguridad para la zona.  
La fábrica siniestrada, que ha ardeado totalmente, estaba compuesta por un conjunto de edificios que forman parte de un moderno atilaje industrial había también varias torres de ventilación.  
Todo ha quedado destruido. Sobre las ocho de la noche de hoy se produjo el derrumbe de los techos que se han desbordado por el volumen alcanzado, sin precedentes en la historia del Perú.  
Las pérdidas, según cálculos oficiales, se elevan a unos 500 millones de soles, es decir, a unos 1.200 millones de pesetas.  
La Dirección de Caminos, por otra parte, que el 65 por 100 de las carreteras en el Perú se encuentran inutilizadas a causa de las inundaciones y hundimientos producidos por las lluvias.  
La situación es extremadamente grave y no parece que vaya a mejorar de manera inmediata, ya que el servicio meteorológico ha anunciado la continuidad del régimen de lluvias hasta finales de mes.  
En las provincias de Lima, Ica, Arequipa, Ayacucho y Libertad, han quedado anegadas por las aguas. Los diques han evitado que la inundación llegase a las ciudades.  
En Cieneguilla las aguas han causado la muerte a más de cien mil aves, en menos de quince minutos.  
La Cámara de Senadores ha solicitado que se vote un crédito extraordinario para socorrer a los damnificados por esta catástrofe. La situación es muy grave y se confía en que la población peruana otorgue un crédito sea aprobado rápidamente.

## SE QUITO LA VIDA ROCIANDO EL CUERPO CON GASOLINA

Madrid, 12. — Ha puesto fin a su vida, rociándose el cuerpo con gasolina y prendiéndose, después, fuego, Pedro Gómez del Moral, de 45 años, empleado de la Compañía Metropolitana de Madrid, natural de Escalona, provincia de Toledo.  
El cadáver fue descubierto esta mañana por la guardia civil de Villaverde Bajo, en un descampado de aquella localidad.  
Se ignoran las circunstancias que impulsaron a Pedro a quitarse la vida. (Cifra).

## UN ESPAÑOL ASESINADO EN EPSOM

Londres, 12. (Efe-Reuters). — La Policía ha iniciado la búsqueda de un hombre que ha asesinado a un español de 39 años, Antonio Cano González, que fue encontrado muerto ayer en la entrada de su casa, en Epsom.  
Al parecer la muerte le fue causada por los golpes que fueron propinados a una barra de hierro después de haber estado sostenido con otros dos hombres, dice la Policía.  
Los servicios de investigación han buscado que haya un retrato "robot" del hombre a quien se busca.  
Cano González trabajaba en la casa de lavado de un hospital de Epsom.

## MUERTOS Y HERIDOS EN ADEN

ADEN, 12. — La policía se vio obligada a abrir fuego en las primeras horas del día de hoy, haciendo a cuatro manifestantes después de que un policía árabe resultara muerto y cinco heridos.  
El toque de queda, que ya había sido levantado, fue impuesto de nuevo.  
Un portavoz militar indicó que tres árabes que habían resultado heridos fallecieron en un hospital con lo que el total de bajas civiles registradas alcanza la cifra de nueve muertos y treinta heridos. (Efe-Reuters).

El televisor de ley  
DISTRIBUIDOR CENTRAL  
PARA GUIPUZCOA  
DE MATERIALES ELECTRICOS

# IGNACIO DEL VALLE

GARIBAY, 34, 2.ª - A. - Teléfonos 14.651 y 19.620.  
HORAS DE DESPACHO: 9,30 a 1 y 4 a 8.

## COMPRO PISOS

en el centro. Gros, Amara o Egua, desde 800.000 a 2.000.000. Operaciones rápidas.

## DINERO

Dispongo diversas cantidades para su colocación en hipoteca. Interés normal. Plazo a convenir.

## LOCALES

EN PLAZA DE EASO. Traspaso, haciendo esquina, con bodega. Propio cualquier negocio.

EN LASABETE. Traspaso herencia local de 143 m<sup>2</sup> de superficie, con oficinas. Pie de carretera general. Precio, 250.000 pesetas.

## EN FUENTERRABIA

Vendo piso en villa moderna. Totalmente exterior. Garaje. Trastero. Amplias terrazas. Espectativas vistas.

En edificio Miramar, vendo piso. Precio interesante.

Vendo bonita villa, con jardín, borde carretera, bien situada. Precio 2.350.000. DEL VALLE. Teléfonos 14.651 y 19.620. En Irún, teléfono 621.424.

## Locales económicos próximos a Herrera

vendo, situación inmejorable, a 125 metros de la parada del trolebús (Escalierías). Desde 3.700 Ptas. m<sup>2</sup>. IGNACIO DEL VALLE. Garibay, 34, 2.ª Teléfonos 14.651 y 19.620.

## EN RENTERIA

Vendo piso de 3 habitaciones, cocina, baño, trastero. Muy céntrico. Oportunidad. DEL VALLE. Teléfonos 14.651 y 19.620.

## EN IRUN

TRASPASO CAFETERIA modernísima. Completa de instalaciones, mobiliario, etc. Muy céntrica. Próspero negocio. Urge. DEL VALLE. Teléfonos 14.651 y 19.620.

En el paseo Colón vendo piso de 4 amplias habitaciones, vestíbulo, cocina, baño, calefacción, Ascensor. Exterior. Soleado. Teléfono. Exento. Precio interesante.

EN PISOS nuevos, bien situados, 4 habitaciones, baño, Exteriores. Pesetas, 525.000 y 630.000. DEL VALLE. Teléfonos 14.651 y 19.620. En Irún, teléfono 621.424.

## TERRENO EDIFICABLE

vendo, en Alza. Edificabilidad, 3,5 m<sup>2</sup> por m<sup>2</sup>. Precio, 600 pesetas m<sup>2</sup>.

## TERRENO INDUSTRIAL

vendo, pie carretera general. Llano. Posibilidad edificación inmediata. Superficie 10.000 m<sup>2</sup>. Precio interesante.

## EN FUENTERRABIA

vendo, en Alza. Edificabilidad, 3,5 m<sup>2</sup> por m<sup>2</sup>. Precio, 600 pesetas m<sup>2</sup>.

## EXTRAORDINARIOS LOCALES

Entre Boulevard y Avenida vendo, de distintas superficies, con o sin bodega, amplios escaparates.

Otro, en Duque de Mandas. Amplios accesos y escaparates. Gran altura de techos (5,50 metros). Propio almacenes, supermercado, cafetería, exposiciones industriales, entidades bancarias, etc. Superficie, 600 m<sup>2</sup>. Posibilidad de concertar venta mejores superficies. Precio, 25.000 pesetas m<sup>2</sup>. - IGNACIO DEL VALLE. Garibay, 34, segundo, A. Teléfonos 14.651 y 19.620.

# RECALDE En Zarauz

Legazpi, 7, 3.ª San Sebastián. Teléfono 15.800. De 11 a 12,30. TRASPASA local con entrapado y bodega, en paseo Colón.

VENDE, en calle Carquizano, local bodega.

## Bajos

Vendo magníficos bajos en el mejor emplazamiento de la parte nueva de Renteria. BRASA-TEGUL Sancho el Sabio, 26, 5.ª E. Teléfono 28.179. San Sebastián.

## En Irún

ROLDAN vende pisos en construcción, de 3 habitaciones, baño y cocina. Precio, desde 350.000 pesetas.

ROLDAN vende pisos nueva construcción, 3 habitaciones, baño y cocina. Precio, 450.000 pesetas.

ROLDAN vende pisos, llave en mano, con baño, calefacción, agua caliente y cocina gas. Precio, 420.000 pesetas.

ROLDAN vende bajo industrial (150 m<sup>2</sup>), a 4.000 pesetas m<sup>2</sup>. ROLDAN GARRO, Iglesia, 4. Teléfono 621.371. Irún.

## PISOS

EN EGUIA, exterior, 3 y 4 habitaciones, baño y cocina. Precios: 485.000, 550.000, 600.000 y 650.000 pesetas.

EN GROS, seis habitaciones, cocina y dos baños. Pesetas, 1.250.000.

## LOCALES

VENDO, en Egua, locales nuevos de 80, 100 y 120 m<sup>2</sup>. Propio cualquier negocio.

VENDO, cerca de la Concha, locales de 50 m<sup>2</sup>, con sus correspondientes bodegas.

VENDO, en Inchaurren, local y negocio de mercadería, con instalaciones y máquinas. Buena clientela. Excelente rendimiento. Precio interesante.

TRASPASO bar-restaurante, sito en San Sebastián, con toda serie de servicios. Precio interesante.

TRASPASO negocio de bar en marcha, en barrio Reta. Completamente instalado. Gran rendimiento.

TERRENO INDUSTRIAL Vendo 3.000 m<sup>2</sup>, en Andoain, a pie carretera general Irún-Madrid. Edificabilidad, 6 m<sup>2</sup> por m<sup>2</sup>. Posibilidad construcción inmediata. Precio muy interesante.

## FINCAS LORENTE

PL. BUEN PASTOR, 6, PRA. TNO. 14.533. SAN SEBASTIAN

## En San Sebastián

Espléndido piso en casa chalet, orientación Sur. Amplias terrazas con soberbias vistas. Llave en mano. Garaje particular. Piscina con jardín. Amplios dormitorios, baños completos, cocina instalada con todos los elementos. Calefacción y agua caliente. Precio muy interesante. Teléfono 19.324.

## 65.000

pesetas necesito en 1.ª hipoteca sobre planta. Gran garantía. Interés y plazo, normales.

JOSE GARMENDIA Legazpi, núm. 3, 2.ª derecha.

# LA PROPIEDAD



EN IRUN (vendo paseo Colón) magníficas viviendas, mansuetas, lujosas vistas, ascensor, calefacción: 600.000 pesetas.

VENDO villa con terreno huerta-jardín y garaje, barrio Olaberri. Precio: 1.100.000 Ptas.

VENDO local, 90 m<sup>2</sup> por planta. Todo llave en mano. Gran oportunidad. Pesetas: 1.200.000.

VENDO, distintos pisos calle Juan Arana, Flo XII. José Eguiña, barrio Anaca y Av. de Navarra. Precios rebajados.

VENDO local céntrico, en patio de manzana, 225 m<sup>2</sup>, a 3.500 pesetas m<sup>2</sup>. Exento Impuestos.

TRASPASO local, avenida República Argentina (al lado del mercado).

TRASPASO, en Behobia, negocio bar. Precio, 250.000. Precio, 340 pesetas mensuales.

TRASPASO, en Puente-trabía (plaza de Armas), local gran portico, comercio, enseñanza. Luis Cufiñad del Castillo. Agente de la Propiedad. Irún.

TEDORO DE BENTIO. Agente Propiedad Inmobiliaria. Compra y venta de casas, pisos, chalets, locales industriales, comercios, terrenos, fábricas, etc. Hipotecas. Traspasos. Arrendamientos. Oficinas. Loyola, 6, primero. Teléfono 14.577.

ALONSO GARBALTA. Agente Propiedad Inmobiliaria. Escalierías.

GOROSTI. Agente Propiedad Inmobiliaria. Avenida España, 26. Teléfono 19.525.

# ELGARRESTA

Urbieta, 45, 2.ª Izda. Tel. 47.408. San Sebastián.

SUPERLUJO. Piso céntrico a estrenar, vista mar, emplazamiento ideal, magnífica distribución, instalación eléctrica de su categoría, gas ciudad, interfono, calefacción central, etc. Coste de compra completa y 6 meses de alquiler. Oportunidad única: 2.050.000 pesetas.

MIRACRUZ. Pisos todo exterior, haciendo esquina, cocina, 2 baños, 4 dormitorios, y gran terraza. Precio, 4.500.000 pesetas.

LASARTE. Piso vestíbulo, cocina grande de 3 habitaciones, baño, 400.000 pesetas.

EXCEPCIONAL!!! Pisos comerciales en centro, con baño, calefacción, agua caliente, cocina-comedor-estor, 3 dormitorios, baño, balcones y solana. Sea usted propietario de un piso con una inversión de sólo 1.000 pesetas. No pierda la oportunidad, compare ahora.

VILLANOVA (centro). Pisos amplios, soleados, con vestíbulo, baño, 4 dormitorios, 2 baños, calefacción y agua caliente. Precio sólo pesetas 380.000. Facilidades de pago.

DIYAZUN. Pisos todo exterior, muy económicos con facilidades.

RENTERIA. Pisos de 3 y 4 habitaciones, cocina, baño, 3 baños. Entrada sólo 90.000 pesetas.

FINCAS ELGARRESTA. Urbieta, 45, 2.ª Izquierda. Tel. 47.408. San Sebastián

AGENCIA INMOBILIARIA ARIZUREN. Oficinas: Paseo Colón, 24, segundo, Izquierda. Teléfono 21.993.

INMOBILIARIA ARIZUREN vende piso en Marrucpi, 4 habitaciones, baño, calefacción, ascensor. Precio, 550.000 pesetas.

INMOBILIARIA ARIZUREN vende piso, 4 habitaciones, baño y cocina. Precio, 500.000 pesetas.

INMOBILIARIA ARIZUREN vende piso, 4 habitaciones, baño y cocina. Precio, 500.000 pesetas.

INMOBILIARIA ARIZUREN vende pisos céntricos: nuevo construcción, 3 y 4 hab., baño, cocina, calefacción central. Soleados.

AGENCIA INMOBILIARIA ARIZUREN. Oficinas: Paseo Colón, 24, segundo, izquierda. Teléfono 21.993.

OLAONDO. Agente Propiedad Inmobiliaria, Avenida Generalísimo, 82. Teléfono 841.188. Zarauz.

VIVIENDAS EN ZARAUZ (a 400 metros de la playa), con espléndidas vistas, cocinas, baños completos, gran terreno al aire libre propio para cualquier tipo de negocio.

Trasero, directamente de los propietarios. Gran y raso en la parte superior del edificio. Espléndidas vistas al mar. Facilidades pago, llave en mano.

Promotores: Ignacio Artale y Jesús Iglesias. Emplazamiento: Zamalodregui. Zarauz. Viviendas recién limitada grupo primero. Ex. 55. 11-6-66. Registro número 301.

OLAONDO vende, en Zarauz, pisos a estrenar, cerca de la población. OLAONDO vende, en 100 metros plaza, viviendas lujas, renta libre.

AGENCIA INMOBILIARIA ARIZUREN. Oficinas: Paseo Colón, 24, segundo, izquierda. Teléfono 21.993.

OLAONDO. Agente Propiedad Inmobiliaria, Avenida Generalísimo, 82. Teléfono 841.188. Zarauz.

## EN IRUN

TRASPASO magnifico bar, extraordinario emplazamiento, gran clientela y seguro porvenir. Posibilidad instalar restaurante, negocio de coste, 975.000. Facilidades de pago. Generalísimo, 26, segundo. Teléfono 631.319.

TRASPASO local modernísimo, muy apto negocio tipo hotel, 160.000. Renta discreta. Gorán, Generalísimo, 20, segundo. Irún. Teléfono 631.319.

TRASPASO piso céntrico. Comedor, tres dormitorios, baño completo y cocina, 500.000. Al contado, 280.000. Resto a plazos en tres años. Gorán, Generalísimo, 20, segundo. Irún. Teléfono 631.319.

## EN FUENTERRABIA

VENDO espléndido vivienda: distribución tipo villa. Hall, salón-comedor, baño, dormitorios, 2 baños, ase, cocina y garaje. Terrazas al mar y jardines. Amplias zonas ajardinadas. 1.250.000. Facilidades. Gorán, Generalísimo, 20, segundo. Irún. Teléfono 631.319.

VENDO apartamentos: 100 metros cuadrados, 600.000. Facilidades de pago. Generalísimo, 20, segundo. Irún. Teléfono 631.319.

VENDO pisos lujos a construir en situación excepcional. 1.500.000. Gorán, Generalísimo, 20, segundo. Irún. Teléfono 631.319.

## FINCAS BEASARTE

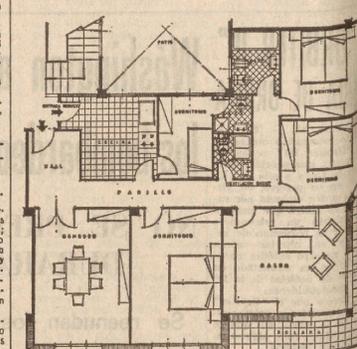
Itaduz, 12, primero. Teléfono 10.081.

## AGENCIA INMOBILIARIA

# Laureano Uzcanga

AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA Avenida Sancho el Sabio, 19 - Tardes, de 4 a 8.

AMARA. Vendo pisos de lujo y renta libre, en una casa en servicio, números 14 y 16 de la avenida de Carlos I (con frente a la plaza de Pio XII). Constan de dos entradas, cocina completa de accesorios (fregadero de acero inoxidable, con triturador, encimeras de mármol, muebles, medidores, etc.); 4 y 5 habitaciones con 2 y 3 baños. Carpintería metálica en el exterior y de madera en el interior. Fines de Guinea, en color natural, en el interior. Calefacción y agua caliente, centrales. Interfono. Visite la obra y compare la calidad de los pisos que se ofrecen.



VIVIENDAS EN ZARAUZ (a 400 metros de la playa), con espléndidas vistas, cocinas, baños completos, gran terreno al aire libre propio para cualquier tipo de negocio.

Trasero, directamente de los propietarios. Gran y raso en la parte superior del edificio. Espléndidas vistas al mar. Facilidades pago, llave en mano.

Promotores: Ignacio Artale y Jesús Iglesias. Emplazamiento: Zamalodregui. Zarauz. Viviendas recién limitada grupo primero. Ex. 55. 11-6-66. Registro número 301.

OLAONDO vende, en Zarauz, pisos a estrenar, cerca de la población. OLAONDO vende, en 100 metros plaza, viviendas lujas, renta libre.

AGENCIA INMOBILIARIA ARIZUREN. Oficinas: Paseo Colón, 24, segundo, izquierda. Teléfono 21.993.

OLAONDO. Agente Propiedad Inmobiliaria, Avenida Generalísimo, 82. Teléfono 841.188. Zarauz.

VIVIENDAS EN ZARAUZ (a 400 metros de la playa), con espléndidas vistas, cocinas, baños completos, gran terreno al aire libre propio para cualquier tipo de negocio.

Trasero, directamente de los propietarios. Gran y raso en la parte superior del edificio. Espléndidas vistas al mar. Facilidades pago, llave en mano.

Promotores: Ignacio Artale y Jesús Iglesias. Emplazamiento: Zamalodregui. Zarauz. Viviendas recién limitada grupo primero. Ex. 55. 11-6-66. Registro número 301.

OLAONDO vende, en Zarauz, pisos a estrenar, cerca de la población. OLAONDO vende, en 100 metros plaza, viviendas lujas, renta libre.

AGENCIA INMOBILIARIA ARIZUREN. Oficinas: Paseo Colón, 24, segundo, izquierda. Teléfono 21.993.

OLAONDO. Agente Propiedad Inmobiliaria, Avenida Generalísimo, 82. Teléfono 841.188. Zarauz.

VIVIENDAS EN ZARAUZ (a 400 metros de la playa), con espléndidas vistas, cocinas, baños completos, gran terreno al aire libre propio para cualquier tipo de negocio.

Trasero, directamente de los propietarios. Gran y raso en la parte superior del edificio. Espléndidas vistas al mar. Facilidades pago, llave en mano.

Promotores: Ignacio Artale y Jesús Iglesias. Emplazamiento: Zamalodregui. Zarauz. Viviendas recién limitada grupo primero. Ex. 55. 11-6-66. Registro número 301.

OLAONDO vende, en Zarauz, pisos a estrenar, cerca de la población. OLAONDO vende, en 100 metros plaza, viviendas lujas, renta libre.

AGENCIA INMOBILIARIA ARIZUREN. Oficinas: Paseo Colón, 24, segundo, izquierda. Teléfono 21.993.

OLAONDO. Agente Propiedad Inmobiliaria, Avenida Generalísimo, 82. Teléfono 841.188. Zarauz.

VIVIENDAS EN ZARAUZ (a 400 metros de la playa), con espléndidas vistas, cocinas, baños completos, gran terreno al aire libre propio para cualquier tipo de negocio.

Trasero, directamente de los propietarios. Gran y raso en la parte superior del edificio. Espléndidas vistas al mar. Facilidades pago, llave en mano.

Promotores: Ignacio Artale y Jesús Iglesias. Emplazamiento: Zamalodregui. Zarauz. Viviendas recién limitada grupo primero. Ex. 55. 11-6-66. Registro número 301.

OLAONDO vende, en Zarauz, pisos a estrenar, cerca de la población. OLAONDO vende, en 100 metros plaza, viviendas lujas, renta libre.

AGENCIA INMOBILIARIA ARIZUREN. Oficinas: Paseo Colón, 24, segundo, izquierda. Teléfono 21.993.

OLAONDO. Agente Propiedad Inmobiliaria, Avenida Generalísimo, 82. Teléfono 841.188. Zarauz.

VIVIENDAS EN ZARAUZ (a 400 metros de la playa), con espléndidas vistas, cocinas, baños completos, gran terreno al aire libre propio para cualquier tipo de negocio.

Trasero, directamente de los propietarios. Gran y raso en la parte superior del edificio. Espléndidas vistas al mar. Facilidades pago, llave en mano.

Promotores: Ignacio Artale y Jesús Iglesias. Emplazamiento: Zamalodregui. Zarauz. Viviendas recién limitada grupo primero. Ex. 55. 11-6-66. Registro número 301.

OLAONDO vende, en Zarauz, pisos a estrenar, cerca de la población. OLAONDO vende, en 100 metros plaza, viviendas lujas, renta libre.

AGENCIA INMOBILIARIA ARIZUREN. Oficinas: Paseo Colón, 24, segundo, izquierda. Teléfono 21.993.

OLAONDO. Agente Propiedad Inmobiliaria, Avenida Generalísimo, 82. Teléfono 841.188. Zarauz.

# VENDO PISO LUJO

de 250 m<sup>2</sup>. Consta de despacho, sala comedor, 3 dormitorios, cuarto ropero, cuarto de baño, amplias terrazas y teléfono, calefacción central.

Informar: AGENCIA INMOBILIARIA ARIZUREN. Teléfono 21.893.

# Solares para villas

EN FUENTERRABIA, parcelas desde 486 m<sup>2</sup>, con urbanización completa, en el mejor emplazamiento, entre Avenida y la riba Informar y venta: J. ALDABERTU. Agente de la Propiedad Inmobiliaria Avenida de la Inmortalidad 5 (frente Estación) ZARAUZ

# 8%

Invierta su dinero al 8 por 100 anual de interés neto, con las máximas garantías hipotecarias.

- Se admite cualquier cantidad.
- Los préstamos nunca exceden del 60 por 100 del valor de la garantía.
- Plazo a convenir.
- Pago de interés, trimestral.

# FINCAS LORENTE

Plaza Buen Pastor, 6, pral. Teléf. 14.533. SAN SEBASTIAN

CARTELERA

ZARZUELA
PRINCIPAL. (16.145). — A las 7:15 y 10:45: «La verbena de la Paloma» y «La Revolución» (Tódos).
CINES
ACTUALIDADES (18.005). — Continúa desde las 4.30, ul. p. 52: No-Do, «Casablanca» y «La vidua naviera» (Mat.)

San Sebastián

AYER, DOMINGO

No sabemos cuánto durará, pero ayer hizo un domingo excelente, con temperatura agradable...

Se inició el campeonato de regularidad de fútbol en la plaza de la Trinidad viéndose muy concurrido de participantes y público.

Ayer, por la mañana, se celebró en Igueldu, el acto de nombramiento de alcalde honorario del barrio de Igueldu...

Presidió los actos el alcalde de la ciudad, don José Manuel Elsoagué.

INCIENDOS EN LOS MONTES
Ayer se registraron tres incendios en los montes de Igueldu...

HOJA DEL LUNES

Una de las cosas más tristes que pueden darse en un pueblo, es su falta de conciencia local...

Una de las manifestaciones de esta personalidad es su literatura local. Cada vez que llepo a un pueblo de cierta importancia...

En una escala más elevada, está el caso de la vida intelectual de una localidad determinada...

Los odontólogos de la provincia de Guipúzcoa celebraron la fiesta de San Valentín...

En la Casa Sindical de Guipúzcoa tuvo lugar la constitución de un Comité de Agentes de Seguros...

En la Iglesia de San Sebastián —y algunos otros pueblos de nuestra provincia— experimentará el primer día...

CAZALGA GUIPUZCOA

ORIO. — El Ayuntamiento ha aprobado el presupuesto extraordinario para las obras de pavimentación y saneamiento de la calle Calvo Sotillo...

MONDRAGON. — Se ha verificado una colecta en las parroquias e iglesias de la localidad para enjugar el déficit existente en el Asilo Hospitalario...

HERNANI. — Serán una realidad en su día las obras de pavimentación de la plaza Mayor...

La primera etapa de las Fiestas de Primavera ha tenido un brillante desarrollo...

VILLAFRANCA. — El Ayuntamiento ha encomendado al arquitecto municipal la redacción del proyecto de construcción de cuatro aulas escolares...

IRUN. — Los pescadores están de emborbuada. A partir del próximo día 15 queda autorizada la pesca de la trucha...

FORNICHUETA

750 Ptas.
Doble utilidad.
Entrega inmediata.

AVENTURA GENERALISIMO, 6
Teléfono: 25.402 y 19.755.

AYUNTAMIENTO DE OYARZUN

ANUNCIO DE SUBASTA
A las 12 horas del día 25 de febrero se celebrará subasta pública para la enajenación del siguiente lote de árboles...

ALONDA y ANDINA
Máquinas de Escribir
Portátiles Contado
A PLAZOS DESDE 225.- Ptas. mensuales

NOTAS Y AVISOS

LA HOJA DEL CALENDARIO
Lunes, día 13 de febrero de 1967.
Sole el sol a las 7:12 y se oculta a los 17:46.

MAREAS DE HOY
PLEAMARES. — Primera, a las 5:30; segunda, a las 17:00.
BAJAMARES. — Primera, a las 0:01; segunda, a las 11:30.

SERVICIO NOCTURNO DE URGENCIA
Servicio nocturno de urgencia (de nueve de la noche a nueve de la mañana). Doctores don Ángel Ferrández Gillet y don Felipe Argüelles Daza Corles.

FARMACIAS DE TURNO PARA HOY, LUNES
A. Usobiago, Idíquez, 4.
M. Apizcuelo, Víctor Pradera, 8.
M. Aguirre, Anso, 45 y 50.

HOMENAJE A PERSONALIDADES GUIPUZCOANAS
La Biblioteca Pública del Excmo. Ayuntamiento, en colaboración con la Caja de Ahorros Municipal de San Sebastián, ha organizado un acto de homenaje y exaltación de los personajes históricos guipuzcoanos que figuran en el calendario de la ciudad...

CONFERENCIA EN ESPERLUZNA

Hoy, lunes, día 13, a las 7.30 de la tarde, tendrá lugar en Esperluza una conferencia coloquio sobre «Control de materiales eléctricos»...

COCCINAS

de pesetas dispongo para su colocación, parcial o total, en primera hipoteca, sobre pisos, bajos y terrenos sitos en SAN SEBASTIAN, INTERES Y PLAZO, A CONVENIR. GALO OYON, Víctor Pradera, 4, bajo. Teléfono 23.929.

COMPRESA CONSTRUCTORA, con máquinas propias, se ofrece para construcción de obrajes: muros, pavimentos, etc. Se alquilan motosierras, palas y apisonadoras. Informar en teléfono 20.941 SAN SEBASTIAN. (Llamada en horas de oficina).

Servicio Oficial Barreiros

Para Dodge-Dart y Simca 1.000.
Garaje Ansoleta
Teléfono 601.524 y 601.200. — DEVA

Servicio Oficial Barreiros

Precisa, para DEVA, electricista y mecánico de turismos. Servicio militar, cumplido. Menores de 35 años. Escriban con amplios detalles sobre formación profesional. — GARAJE ANSOLETA. DEVA.

Fundas para asientos de automóvil LIQUIDACION

ANUAL DE RESTOS DE SERIE
Skai - Spunyl - Cuero-tex - Foamnyl
REBAJAS HASTA DEL 50 POR 100
«Seat», 1.400 y 1.500, 1.250. «Seat» 600 y 800, 1.000. Ondina y Gordini, 1.150. «Renault» R - 8, 1.200. Fundas para todos los modelos de coches. Cojines y almohadones desde 100 pesetas.

Información: CONSTRUCCIONES D. BARANDIARAN Bengochea, 4 San Sebastián

Pisos en Lasarte

«HOJA DEL LUNES» DE SAN SEBASTIAN ESTA A LA VENTA EN LAS PRINCIPALES POBLACIONES DE LAS PROVINCIAS VASCONGADAS, NAVARRA, LOGROÑO Y BURGOS.

OFERTAS DE LA AGENCIA INMOBILIARIA

Gabriel Capas y Garibay, S.A. Bloques de viviendas en el CENTRO de AMARA

CALLE FUENTERRABIA, N.º 30

Magnífico grupo de viviendas en la calle Fuenterrabia. Exentas...

BULEVARD-LEGAZZI

Se va a comenzar en breve la construcción de un extraordinario edificio...

GROS

Magnífico grupo de viviendas de renta libre en Trueta-Irurruariz...

FUENTERRABIA

Maravillosas viviendas de renta libre en los nuevos ensanches...

HERNANI (Anoleta)

Se comenzará la construcción de 40 viviendas de renta libre...

BEASAIN

Maravillosos pisos de renta libre en construcción (Av. de Navarra)...

BAJOS COMERCIALES

AMARA. Avenida Isabel II, 14. Distribución. Precio 1.950.000 pesetas...

SOLARES

Vendo magnífico solar en Amara, de edificación inmediata...

TERRENOS INDUSTRIALES

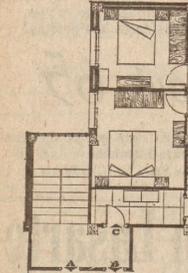
En el término de Olazagutia José M.ª Soroa, exterior, 700.000 pesetas...

SOTANOS

AVENIDA ISABEL II (núms. 21-23-25). Sótanos con entrada directa...

AVENIDA ISABEL II (esq. "SOFICO, S. A.")

Se venden, en Usurbil, viviendas de renta libre y próxima terminación...



Se venden, en Usurbil, viviendas de renta libre y próxima terminación...

Agencia Inmobiliaria

Ignacio Iturzaeta

Victor Pradera, 4, bajo

PISOS EN VENTA

HERRERA. Junto a las paradas de Renfe y autobuses, magnífico piso...

URBETA. A 100 metros estación, pisos de 4 dormitorios, cocina y baño...

AVENIDA MADRID. Varios pisos de 4 y 5 habitaciones, y servicios...

OLAZAGUTIA. Amplio piso (100 m2) salón/comedor con chimenea practicable...

CENTRO. Apartamentos de 100 m2, distribución y acabado perfectos...

CENTRO. Piso de 3 habitaciones, cocina y baño. Vistas a patio de manzana...

CALLE VERGARA. Piso de 4 habitaciones y servicios, 800.000 pesetas...

EGUIA. Pisos exteriores, 3 y 4 habitaciones, cocina y baño: 500.000 y 625.000 pesetas...

GROS. Piso séptimo en casa de ascensor, 3 habitaciones, cocina y baño, 500.000...

GROS. Diferentes pisos a estrenar, de ocupación inmediata, con hipotecas concedidas...

GROS. Asimismo dispongo de varios primeros pisos, muy centrados, aptos para instalación de despachos profesionales y oficinas...

ULIA. Piso residencial de cuatro habitaciones, cocina y baño. Chimenea practicable...

ZARAUZ. FUENTERRABIA e IRUN. Varios pisos y apartamentos. Me informaremos con todo detalle.

ALQUILERES

Dispongo de diversos pisos residenciales y villas, en San Sebastián y Zarauz...

LOCALES COMERCIALES

ZUBIETA. A 100 metros de la playa y junto a la zona de hoteles, ofrecido local...

VICTOR PRADERA. En zona muy comercial, dispongo de dos locales de 45 y 90 m2...

CENTRO. Local de esquina de 30 m2. Contado, 500.000; resto, 1.000.000...

AMARA. Locales en distintas zonas. Precios a partir de 14.000 pesetas m2...

GROS. Magníficos locales propios instalación grandes almacenes, delegaciones, etc. Facilidades...

HERRERA. Bajos de todas superficies, especiales para el montaje de negocios...

LASABE. Locales industriales propios cualquier actividad.

TRASPASOS

GROS. Local (100 m2) sin traspaso, especial para depósito o almacén...

GROS. Local (150 m2) indicado instalación negocio ramo automoción y repuestos...

SAN SEBASTIAN. Pescadería en marcha, muy rentable, traspaso o vendiendo por ausencia...

SAN SEBASTIAN y BENDIDORM. Traspaso varios BARES-RESTAURANTES...

TERRENOS INDUSTRIALES

ANDOAIN. Parcelas de 2.500 m2 y 5.000 m2 a borde de carretera general...

LEZO. Parcelas llanas, de 2.500, 5.000 y 10.000 m2. Edificabilidad, 6 m3 por m2...

ASTEASU. Próximo estación f. c. y carretera general, dispongo de diversas parcelas...

OTAZAGUTIA. Terreno de 2.000 m2 con plan parcial aprobado.

LOCALES

GALO OYON compra pisos todas zonas. Contado.

GALO OYON compra o solicita en traspaso locales pequeños, céntricos.

GALO OYON compra terrenos inmediata edificación y edificios para reconstruir.

GALO OYON admite ofertas de pisos EN ALQUILER

LA AGENCIA INMOBILIARIA

Galo Oyón

VICTOR PRADERA, 4, BAJO. TELEFONO 33.929.

solicita diversas cantidades (100.000, 250.000, 500.000, 1.000.000, etc.) hasta un total de 3.000.000 de pesetas...

En IRUN vende 4 magníficos pisos en la casa núm. 1 de la calle Astigar...

TERRENOS INDUSTRIALES de distintas superficies, vende en Andoain y Andoain.

José Ormazábal Belamendía

AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

Bulevard, 6, 2.º Tfno. 12.322.-San Sebastián.

En IRUN vende 4 magníficos pisos en la casa núm. 1 de la calle Astigar...

TERRENOS INDUSTRIALES de distintas superficies, vende en Andoain y Andoain.

Juan Arzamendi

Agente de la Propiedad Inmobiliaria.

Vergara 23. 1.º - Teléfono 25.366.

COMPRA Y VENDE

- pisos todas categorías

- bajos comerciales

- solares urbanos

- terrenos industriales

Agencia Inmobiliaria

IGNACIO ITURZAETA

Fermin Calbetón, 30, 1.º - De 4 a 8

PISOS EN CONSTRUCCION

ULIA (zona residencial). Pisos de 3 habitaciones, comedor, cocina y baño...

ANTIGUO (calle Palacio). Viviendas residenciales con garaje independiente...

FUENTERRABIA (Amie). Pisos desde 950.000 pesetas.

ZARAUZ. Pisos con maravillosas vistas e inmejorable equipamiento...

PROXIMAS CONSTRUCCIONES

SAN SEBASTIAN (calle Vergara próximo a la Avenida de España). Hermosos pisos con todas las comodidades...

SAN SEBASTIAN (zona residencial de Jai-Alai). Los mejores pisos residenciales que se pueden ofrecer al público...

HERNANI (zona residencial de primera categoría). Hermosos y amplios pisos con maravillosas vistas e inmejorable distribución...

ANDOAIN (centro). Hermosos pisos en inmejorable emplazamiento del centro urbano...

OTROS PISOS

GROS (Segundo Ensanche). Frente San Miguel, Hermoso piso de Lili, José María Soroa...

CENTRO (Prim. Hernani, Urbista, San Bartolomé). AMARA. Pisos de distintos precios y categorías.

LOCALES EN VENTA Y EN TRASPASO

Dispongo de locales de distintas superficies y precios, ubicados en EGUIA, CENTRO y PARTE VIEJA.

TERRENOS INDUSTRIALES Y PARA VIVIENDAS

en Andoain, Villabona, Irún, etc., con planes parciales aprobados. Facilidades de pago.

DISPONGO DE DIVERSAS CANTIDADES

para su colocación en primera hipoteca sobre fincas situadas en San Sebastián y su partido. Interés y plazo normales.

Ignacio Iturzaeta Aguirresarobe

AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

Fermin Calbetón, 30, 1.º - Fardes, 4 a 8.

SAN SEBASTIAN

peón

LOYOLA, 4, 1.º derecha - SAN SEBASTIAN.

EN AMARA

En la zona de más moderna urbanización y mejor situada en San Sebastián hallará usted el piso deseado...

EN RENTERIA

Magnífico bloque de viviendas y precios muy interesantes. Entradas, 130.000 pesetas...

LOCALES

Maravillosas tiendas en casa nueva situada en la zona más comercial de San Sebastián...

AMARA. En moderna avenida, precioso piso llave en mano...

GROS. Maravilloso piso montado con todo detalle. Amplias proporciones...

EGUIA. Confortables y cómodos pisos de tres dormitorios y cocina completa...

CARRERA DE ULIA. Maravilloso piso, totalmente exterior. Amplias habitaciones con terrazas de preciosas vistas...

peón

LOYOLA, 4, 1.º derecha - SAN SEBASTIAN.

Apartamentos en Zumaya

En la mejor zona, avenida Conde Vellellano (paseo al faro), sobre la misma vía. Distintos tamaños, regia construcción...

En la mejor zona, avenida Conde Vellellano (paseo al faro), sobre la misma vía. Distintos tamaños, regia construcción...

En la mejor zona, avenida Conde Vellellano (paseo al faro), sobre la misma vía. Distintos tamaños, regia construcción...

En la mejor zona, avenida Conde Vellellano (paseo al faro), sobre la misma vía. Distintos tamaños, regia construcción...

En la mejor zona, avenida Conde Vellellano (paseo al faro), sobre la misma vía. Distintos tamaños, regia construcción...

En la mejor zona, avenida Conde Vellellano (paseo al faro), sobre la misma vía. Distintos tamaños, regia construcción...

En la mejor zona, avenida Conde Vellellano (paseo al faro), sobre la misma vía. Distintos tamaños, regia construcción...

En la mejor zona, avenida Conde Vellellano (paseo al faro), sobre la misma vía. Distintos tamaños, regia construcción...

En la mejor zona, avenida Conde Vellellano (paseo al faro), sobre la misma vía. Distintos tamaños, regia construcción...

En la mejor zona, avenida Conde Vellellano (paseo al faro), sobre la misma vía. Distintos tamaños, regia construcción...

En la mejor zona, avenida Conde Vellellano (paseo al faro), sobre la misma vía. Distintos tamaños, regia construcción...

En la mejor zona, avenida Conde Vellellano (paseo al faro), sobre la misma vía. Distintos tamaños, regia construcción...

En la mejor zona, avenida Conde Vellellano (paseo al faro), sobre la misma vía. Distintos tamaños, regia construcción...

En la mejor zona, avenida Conde Vellellano (paseo al faro), sobre la misma vía. Distintos tamaños, regia construcción...

En la mejor zona, avenida Conde Vellellano (paseo al faro), sobre la misma vía. Distintos tamaños, regia construcción...

En la mejor zona, avenida Conde Vellellano (paseo al faro), sobre la misma vía. Distintos tamaños, regia construcción...

En la mejor zona, avenida Conde Vellellano (paseo al faro), sobre la misma vía. Distintos tamaños, regia construcción...

En la mejor zona, avenida Conde Vellellano (paseo al faro), sobre la misma vía. Distintos tamaños, regia construcción...

En la mejor zona, avenida Conde Vellellano (paseo al faro), sobre la misma vía. Distintos tamaños, regia construcción...

En la mejor zona, avenida Conde Vellellano (paseo al faro), sobre la misma vía. Distintos tamaños, regia construcción...

En la mejor zona, avenida Conde Vellellano (paseo al faro), sobre la misma vía. Distintos tamaños, regia construcción...

En la mejor zona, avenida Conde Vellellano (paseo al faro), sobre la misma vía. Distintos tamaños, regia construcción...

En la mejor zona, avenida Conde Vellellano (paseo al faro), sobre la misma vía. Distintos tamaños, regia construcción...

En la mejor zona, avenida Conde Vellellano (paseo al faro), sobre la misma vía. Distintos tamaños, regia construcción...

En la mejor zona, avenida Conde Vellellano (paseo al faro), sobre la misma vía. Distintos tamaños, regia construcción...

En la mejor zona, avenida Conde Vellellano (paseo al faro), sobre la misma vía. Distintos tamaños, regia construcción...

En la mejor zona, avenida Conde Vellellano (paseo al faro), sobre la misma vía. Distintos tamaños, regia construcción...

En la mejor zona, avenida Conde Vellellano (paseo al faro), sobre la misma vía. Distintos tamaños, regia construcción...

En la mejor zona, avenida Conde Vellellano (paseo al faro), sobre la misma vía. Distintos tamaños, regia construcción...

En la mejor zona, avenida Conde Vellellano (paseo al faro), sobre la misma vía. Distintos tamaños, regia construcción...

En la mejor zona, avenida Conde Vellellano (paseo al faro), sobre la misma vía. Distintos tamaños, regia construcción...

En la mejor zona, avenida Conde Vellellano (paseo al faro), sobre la misma vía. Distintos tamaños, regia construcción...

En la mejor zona, avenida Conde Vellellano (paseo al faro), sobre la misma vía. Distintos tamaños, regia construcción...

En la mejor zona, avenida Conde Vellellano (paseo al faro), sobre la misma vía. Distintos tamaños, regia construcción...

En la mejor zona, avenida Conde Vellellano (paseo al faro), sobre la misma vía. Distintos tamaños, regia construcción...

En la mejor zona, avenida Conde Vellellano (paseo al faro), sobre la misma vía. Distintos tamaños, regia construcción...

En la mejor zona, avenida Conde Vellellano (paseo al faro), sobre la misma vía. Distintos tamaños, regia construcción...

En la mejor zona, avenida Conde Vellellano (paseo al faro), sobre la misma vía. Distintos tamaños, regia construcción...

En la mejor zona, avenida Conde Vellellano (paseo al faro), sobre la misma vía. Distintos tamaños, regia construcción...

En la mejor zona, avenida Conde Vellellano (paseo al faro), sobre la misma vía. Distintos tamaños, regia construcción...

En la mejor zona, avenida Conde Vellellano (paseo al faro), sobre la misma vía. Distintos tamaños, regia construcción...

En la mejor zona, avenida Conde Vellellano (paseo al faro), sobre la misma vía. Distintos tamaños, regia construcción...

En la mejor zona, avenida Conde Vellellano (paseo al faro), sobre la misma vía. Distintos tamaños, regia construcción...



T. V. E.

PROGRAMA DE LA SEMANA

Delante de un Emerson UHF

PROGRAMAS INFORMATIVOS

Telediarlo: Avance, todos los días (menos domingo), a las 2. Programas normales, todos los días, a las 3, 3:30 y 11:45. Panorama de actualidad: De lunes a viernes, a las 2:30. España al día: De lunes a viernes, a las 3:20. Siglo XX: Jueves, a las 1:47. Puntos del globo: Viernes, a las 1:50. Televisión en noticia: Lunes, a las 9:32. Perfil de la semana: Domingo, a las 2:50.

PROGRAMAS CULTURALES

Revista agraria: De lunes a jueves, a las 7:30. Imágenes para saber: De lunes a miércoles, a las 7:40. El tiempo para el campo: Lunes, a las 8:10. Figuras en el mundo: Lunes, a las 8:20. Momento: Lunes, Jueves y viernes, a las 8:30. Anta TV: Martes, a las 8:5. Francés: Jueves y viernes, a las 7:50. La pesca: Viernes, a las 7:30. Los libros: Viernes, a las 7:40.

Misterio al descubierto: Viernes, a las 8:30.

PROGRAMAS DE OPINION Y CRITICA

Hombres y tierras: Martes, a las 1:30. Ventana al mundo: Miércoles, a las 1:50. El teatro: Sábado, a las 2:45. Encuesta: Jueves, a las 9. Un tema para debate: Viernes, a las 9.

PROGRAMAS INFANTILES Y JUVENILES

Dibujos animados: De lunes a viernes, a las 8:35. Jardín: De lunes a viernes, a las 7. Antena infantil: Jueves, a las 6:25. ¿Cuál es tu final?: Sábado, a las 5:15. Formato 13 x 18: Sábado, a las 16. El lápiz mágico: Sábado, a las 6:30. Día de fiesta: Domingo, a las 5:57.

PROGRAMAS RELIGIOSOS

El día del Señor: Domingo, a las 8:25. «El rey de las encuestas»: Todos los días, al cierre.

PROGRAMAS FEMENINOS

Revista para la mujer: De lunes a jueves, a las 3:55. Nosotras y ellos: Viernes, a las 3:55.

PROGRAMAS DEPORTIVOS

Ayer, domingo: Lunes, a las 8:50. Fin de semana: Sábado, a las 9:20. Información deportiva: Domingo, a las 4:30 y 5:55.

PROGRAMAS DE VARIEDADES

Gran Premio: Lunes, a las 10:15. Con la actuación de Claudio Villa. Teatrillo: Viernes, a las 10:15. Musical: Sábado, a las 1:50. Noche del sábado: Sábado, a las 10:30. Club Mediodía: Domingo, a las 1:57. Escala en Hi-Fi: Domingo, a las 4:32.

CONCURSOS

Salta a la vista: Miércoles, a las 8:20. Cesta y puntos: Sábado, a las 7.

NOVELA

De lunes a viernes, a las 3:30. «Patio de Inces». Reparto: María Fernanda d'Oca, Manuel Gallina, Tina Saliz, Antonio Acebal, Mari González, Alfonso del Real, Luis S. Polack.

MUSICA

La música: Martes, a las 8:30. Concierto: Domingo, a las 11.

de la mañana, Alexander Neukirch, de Prokofiev.

TELECOMEDIA

Historias de hoy: Martes, a las 11:15. «Últimos días del sol». Y al final, esperanza: Sábado, a las 9:47. Angelino Pastor: Domingo, a las 6:55. «Y olé!»: Tiempo y hora: Domingo, a las 9:47.

TELEFILMS

Lucy show: Lunes, a las 1:50. «Lucy y el funeraario»: Daniel Boone: Lunes, a las 4. «El primer killino». Valle de pasiones: Martes, a las 4. «El monarca del río». Los vengadores: Martes, a las 10:15. «Los años de la menta». Setenta y siete: Miércoles, a las 4. «El caso de la calle Baker». El Virginiano: Jueves, a las 4. «Margan Stars». Alma de acero: Jueves, a las 8:47. Embujada: Viernes, a las 4:30. «Sigue a esa bruja». Los superhéroicos: Viernes, a las 7. La familia Colón: Viernes, a las 8:45. «El rey de las encuestas». El agente de C. I. P. O. L. Jueves, a las 10:45. «La fórmula mortal». Guardianes del espacio: Sábado, a las 4:20. «Los peligros de Pandopos». Francia y las fieras: Sábado, a las 5:45. El fondo del mar: Sábado, a las 8. «Muerte al acecho». Yo soy espía: Sábado, a las 11:45. «Adiós, Patrick Henry». Bonanza: Domingo, a las 3:30.

CINE

Sesión de noche: Domingo, a las 10:20. «Sentenciado». Intérrimo. Broderick Crawford, Dorothy Malone, Glenn Ford, Martha Stewart.

TEATRO

Estudio I: Miércoles, a las 10:30. «El grillo». Reparto: Angela María Torres, Andrés Meljuto, Rafael Guerrero, Paloma Valdés, Manuel Peón, Antonio Moreno, Tomás Blanco, Félix Defauce.

EN DIRECTO

Lotería Nacional: Miércoles, a las 6. Sorteo de San Valentín. Copa de Europa de fútbol: Miércoles, a las 8:10. Inter-Real Madrid.

Compañía del Tranvía de San Sebastián, S. A.

San Sebastián

El Consejo de Administración de esta Compañía, de conformidad con la vigente Ley de Sociedades Anónimas y con sus Estatutos, convoca a los señores accionistas a Junta General Ordinaria que se reunirá, en primera convocatoria, el día 8 de marzo de 1967, a las 12:30 horas, en la Sala de Juntas del Banco Guipuzcoano, avenida de España, 21, de San Sebastián, o en segunda convocatoria el día siguiente, en el mismo lugar y horas, con arreglo al siguiente orden del día:

1.º Examen y aprobación, en su caso, de la Memoria, Balance y Resultado del Ejercicio de 1966 y de la gestión del Consejo.

2.º Resolución sobre distribución de beneficios.

3.º Aumento del capital social, como consecuencia de la Regulación del Balance.

4.º Designación de accionistas censores para el Ejercicio de 1967.

5.º Designación de interventores para aprobación del acta.

6.º Ruegos y preguntas.

San Sebastián, 11 de febrero de 1967.

ANUNCIOS POR PALABRAS

AUTOMOVILES

GARAJE ARACAMA. Gran escuela automovilística. Agente Miramón, 6.

ENSEÑANZAS

CLASES acordeón, guitarra, pandero, flauta, piano, solfeo. Rápido y sencillo aprendizaje. Métodos y materiales. Tel. 4.314.

VARIOS

VUELVENSE obigos señora; caballero. Víctor Prosera, 19, segundo.

CABALLERO pagaria 5.000 pesetas mensuales por pensión completa, en caso particular. Se pide limpieza, confort y ambiente familiar tranquilo. Teléfono 43.528.



le ofrece en zona residencial de Ulía

Su vivienda totalmente exterior, con magníficas vistas al mar.

COMEDOR Y DORMITORIOS: suelos de madera de pino francés, lijados y barnizados, puertas de madera barnizada. COCINA Y BAÑO: azulejos color liso hasta el techo. Cocina y calentador de agua con butano. Techos de óleo mate. CALEFACCIÓN: calor negro. TERRAZAS: suelo de baldosa catalán. CONSTAN: cuatro habitaciones todas capaces dormitorios dos camas. Garaje particular. Precio total, 825.000 pesetas.

Vea planos y emplazamiento de su nuevo hogar

Informa: JUAN ANTONIO PEON Calle Loyola, 4, 1.ª dcha. — San Sebastián.

Gran semana del nylon

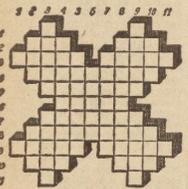
Liquidación de los artículos de nylon: COMBINACIONES, desde ... 58 pesetas. CAMISIONES, desde ... 75. COMBINACIONES nylon doble, desde ... 110. MEDIAS nylon, desde ... 5. JUEGOS NOVIA, las mejores calidades y diversidad de modelos, a precios rebajados. BATAS "Foam" y acolchadas, lisas y estampadas, diversidad de modelos, a precios rebajados. CAMISAS caballero, popelin y "Sanfor", a 100 Ptas. PIJAMAS "Interlock", para señora, caballero y niños, con descuentos, así como todos los demás artículos. GANE DINERO COMPRANDO EN ALMACENES GULTARIA Gultaria, 23, y Secundino Etxeola, 18. — SAN SEBASTIAN



MORILES Carbonell

LEVANTAMIENTOS TOPOGRAFICOS Mediciones y delineación. Oficina: Vergara, 23, 1.º. Teléfono 3.197. Sr. MARTELLO. San Sebastián.

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES

1: Consonante. Cifra romana. 2: Concierto. Preposición. 3: Mancha en la piel. Pedazos de cuerda o hilos. 4: Mediano. 5: Resistentes. 6: Adherir. 7: Familiarmente, apóstatas. 8: Vacilamientos. 9: Trozos de madera cortos y gruesos. Perteneciente a una sociedad. 10: Flor. Apócopes. 11: Conjunción. Consonante.

VERTICALES

1: Consonante. 2: Punto cardinal. Rico de Suecia. 3: Diócese de los cereales, desde que nacen hasta que se siegan. Figuras, generalmente, aplicase al color confuso y entrapado. 4: Aves gálináceas que habitan en los picos inaccesibles y rovedas de las montañas. 5: En plural, juego de azar. 6: Embarco. 7: Pielis curtidoras de reses lanaras. 8: Pronunciamos un discurso. 9: Partes de un todo que ha de ser distribuido. Trozo de cauce debajo del molino hasta la madre del río. 10: En Arabia, jefe. Preposición. 11: Consonante y vocal.

AIRO-top decoración eterna de paredes. FABRICADO POR AISCONDEL S.A. Distribuidores: ZABALETA, 4. COMERCIAL AFEDE. TELEFONO 10885

VEA MIS ESCAPARATES CON LA NUEVA Y ASOMBROSA MODALIDAD DE LIQUIDACION DE Y ADEMAS: APROVECHE LA OCASION QUE LE BRINDA CALZADOS MURO COMPRANDO TODOS LOS ARTICULOS FUERA DE LIQUIDACION Y MIENTRAS DURE LA REFORMA: CON UN 10% DE DESCUENTO CALZADOS MURO AVENIDA DE ESPAÑA, 14

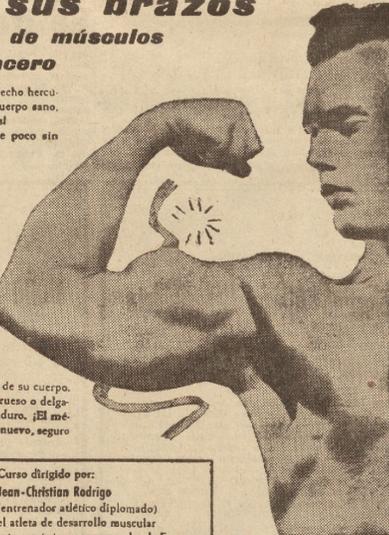
Añada a sus brazos seis centímetros de músculos duros como el acero

Anchas espaldas, hombros poderosos, pecho hercúleo, músculos fuertes y matesos, un cuerpo sano, respirando fortaleza por todos sus poros! (Así puede ser su cuerpo, dentro de poco sin necesidad de salir de casa!)

Todo lo que Usted necesita son 15 minutos diarios, para conseguir la salud, la fuerza y la dinámica personalidad que Usted siempre ha deseado.

Los secretos de entrenamiento de un gran campeón, maestro de campeonos, están a su alcance. El Método Athletic añadirá a sus brazos músculos rebosantes de energía, llenará de fuerza su pecho, desarrollará sus hombros, inyectará fortaleza a cada uno de los músculos de su cuerpo. No importa que Usted sea alto o bajo, grueso o delgado, campesino o estudiante, joven o maduro, el método Athletic hará de Usted un hombre nuevo, seguro de sí mismo, sano y poderoso!

El triunfo en cualquier deporte de la fuerza física el desarrollo atlético una salud de hierro agilidad de movimientos resistencia a la fatiga seguridad en sí mismo ¡sin moverse de su casa, en sus horas libres, con control personal!



Curso dirigido por: Jean-Christian Rodrigo (entrenador atlético diplomado) el atleta de desarrollo muscular más armónico y espectacular de Europa. PREMIOS: Plus Bel Apolon d'Europe 1958. «Monsieur Europe, 1960»

UNICO CURSO QUE INCLUYE DIBUJOS Y FOTOGRAFIAS DE TODOS LOS EJERCICIOS

INTER tiene además cursos de Inglés - Francés - Alemán - Italiano - Correspondencia Comercial Inglesa - Correspondencia Comercial Francesa - Contabilidad - Cálculo - Reforma de Letra - Ortografía - Taquigrafía - Cultura general - Marroquinería Conversación Inglesa

Envíe este boletín hoy mismo. Le remitiremos a vuelta de correo una revista ilustrada informativa, con fotografías ligadas y sin compromiso!

Instituto INTER Apartado 1164 - BARCELONA

AYUDE A UN AMIGO Escriba el nombre de alguno de sus amigos que desee un porvenir mejor, y le mandaremos informes. CURSO Nombre ... Edad ... Núm. ... Dirección ... Población ... Dist. postal ... Provincia ... Instituto INTER. Sec. A-18. Ap. 1.164. — BARCELONA (España)

PARA USADO Señor Director: GRATIS, y sin compromiso de mi parte, sírvase enviarme información sobre el curso que le indico a continuación: CURSO que me interesa ... Nombre ... Edad ... Dirección ... Núm. ... Población ... Dist. postal ... Provincia ... Dependiente de usted que la información llegue a su poder. ESCRIBA CON CLARIDAD Instituto INTER. Sec. A-18. Ap. 1.164. — BARCELONA (España)

PELOTA

VERGARA triunfó sobre OGUETA, que fue abolido en el Astena... LOS TAPIA arrollaron a ATANO-ELGUEA, y NALDA triunfó en su debut...

Pinchazo derrotó por 4-1 a Vizcaya

Se celebró ayer la segunda jornada del Torneo de Federación... Los pelotaris guipuzcoanos...

En esta jornada se ganó que en Vizcaya... En el Astena, Nalda se ganó que en el Astena...

En el Astena, Nalda se ganó que en el Astena... En el Astena, Nalda se ganó que en el Astena...

ZORREZU FUE EL MEJOR AYER EN EL URUMEA... EN EL URUMEA, A la primera etapa de la XIV Vuelta Ciclista a Andalucía...

EN EL URUMEA, A la primera etapa de la XIV Vuelta Ciclista a Andalucía... EN EL URUMEA, A la primera etapa de la XIV Vuelta Ciclista a Andalucía...

EN EL URUMEA, A la primera etapa de la XIV Vuelta Ciclista a Andalucía... EN EL URUMEA, A la primera etapa de la XIV Vuelta Ciclista a Andalucía...

EN EL URUMEA, A la primera etapa de la XIV Vuelta Ciclista a Andalucía... EN EL URUMEA, A la primera etapa de la XIV Vuelta Ciclista a Andalucía...

EN EL URUMEA, A la primera etapa de la XIV Vuelta Ciclista a Andalucía... EN EL URUMEA, A la primera etapa de la XIV Vuelta Ciclista a Andalucía...

EN EL URUMEA, A la primera etapa de la XIV Vuelta Ciclista a Andalucía... EN EL URUMEA, A la primera etapa de la XIV Vuelta Ciclista a Andalucía...

Sels ganó la primera etapa de la Vuelta a Andalucía. Venció al sprint al pelotón en el circuito malagueño

MALAGA, 12. — La primera etapa de la XIV Vuelta Ciclista a Andalucía la ha ganado el corredor belga del equipo Landria, Edward Sels, dorsal 38, que invirtió una hora, 19 minutos, 16 segundos en las 30 vueltas al circuito del parque...

Con esta etapa dio comienzo esta mañana la XIV Vuelta Ciclista a Andalucía, organizada por la Agrupación Ciclista Malagueña...

Los equipos dieron una vuelta a honor al circuito mientras eran interpretados por la banda de música, los himnos nacionales de España y de Bélgica...

La primera vuelta la ganó Gines García, de Fagor, en dos minutos, 42 segundos...

A partir de la quinta vuelta y recibida de la presidencia el IX Trofeo "Juan Zamacoig", en recuerdo del fundador de la Vuelta a Andalucía. (AHL)

José Martínez, Campeón de España de Ciclocross, en Amorebieta

Enfermo Irusta, fue Santos Ruiz (2) su más difícil adversario

Entre los aficionados se impuso Iturriaga, retirándose González

Ante más de siete mil personas, José Martínez se proclamó ayer en Amorebieta, campeón de España de Ciclocross...

El tiempo espléndido, aunque en el alto de Echano el viento era frío, influyó notablemente en la concurrencia...

1.—José Martínez, en 1-04-45 20,806 kilómetros. 2.—Santos Ruiz, 1-05-14. 3.—Félix Iturriaga, 1-05-50.

Después de la carrera se celebró un almuerzo en honor de las autoridades y federativos...

Al finalizar los corredores "amateur" en el campeonato mundial el título español lo lleva por derecho los galardones...

Visto el recorrido, muy espectacular y rápido, aunque bastante duro —hubiera querido ver cuántos habrían llegado con éxito...

Salieron, como decimos, 39 corredores —cuatro profesionales y el resto aficionados— y en la primera vuelta al circuito...

Rezagado Irusta, Martínez tomó el mando en la tercera vuelta y poco a poco se hizo dueño de la situación...

En las dos últimas vueltas no se registraron alternativas, salvo el cambio de posiciones entre Irusta y Gorostidi...

Gano bien, como queda dicho, el madrileño José Martínez, situado en cabeza en las dos primeras vueltas y destacado a partir de la tercera...

En segundo lugar, y corriendo bravamente, se clasificó el también madrileño Santos Ruiz, quien no sabemos por qué, pero sin hacer una brillante campaña, desputa en los campeonatos...

Hay que hacer mención especial en este apartado de elogios al aficionado Félix Iturriaga, quien con su no contaba principalmente para el título...

FRIGORIFICOS Edesa CENTRAL DE MATERIALES ELECTRICOS MIRACRUZ, 10 (Galerías Centra) SANCHO EL SABIO, 6 DUQUE DE MANDAS, 61

HOY SE INICIA LA 3.ª SEMANA en IDIAQUEZ, 7 y VIRGEN DEL CARMEN, 7 (Eguria) DE LA TRADICIONAL VENTA DEL AÑO GRAN QUINCENA Blanca de Almacenes EL BARATO EL ESTABLECIMIENTO DEL HOGAR, QUE NO SOLO LE GARANTIZA UNA MAGNIFICA COMPRA! TAMBIEN LE OFRECE SU SECCION DE CREDITOS "SIN RECARGOS" ESPERAMOS SU VISITA ENCARGADO SECCION Fabrica Hernani, dominando oficio y máquinas. Contestaremos todas solicitudes, reserva absoluta. Prefirible quien tenga conocimientos organización y dotes de mando. Escribir a FV, Señor MATEO, Apartado 416. SAN SEBASTIAN.

por correspondencia... HACERSE TECNICO EN... RADIO y TELEVISION ES MUY FACIL con la garantía del Centro de máximo prestigio 75 AÑOS DE EXPERIENCIA 400 000 ALUMNOS FRECUENCIA MODULADA CIRCUITOS IMPRESOS TRANSISTORES, ETC. CURSOS CCC INGLÉS PRACTICO INGLÉS SUPERIOR ENGLISH perfeccionamiento FRANCÉS PRACTICO FRANCÉS SUPERIOR FRANCÉS perfeccionamiento ALEMÁN PRACTICO ALEMÁN SUPERIOR DEUTSCH perfeccionamiento LATÍN VASCUENCE SOLFEO ACORDEON GUITARRA (cifra) GUITARRA (solfeco) CANTO MAÎTRE D'HÔTEL SEGUROS (Agente) SEGUROS (Administrativo) CALCULO MERCANTIL CONTABILIDAD ADMINISTRADOR REDACCION COMERCIAL CORRESPONSAL TAQUIGRAFIA MECANOGRAFIA SECRETARIADO ORTOGRAFIA CULTURA GENERAL BACHILLERATO 1.º BACHILLERATO 2.º VASCUENCE SOLFEO BACHILLERATO 4.º DIBUJO RADIOAMADOR TRANSISTORES TELEVISION RADIOELECTRONICA DETECTIVE PRIVADO JUDO CULTURA FISICA (mañita) LA MUJER Y SU CASA CORTE Y CONFECCION Los cursos CCC no son como los demás... CORTE O COPIE Y ENVIE ESTE CUPON Deseo información GRATIS sobre el curso o cursos de: Nombre: Domicilio: Provincia: Población: CENTRO DE CULTURA POR CORRESPONDENCIA CCC Garibay, 13 - Dep.18º 107 - SAN SEBASTIAN

Pasaportes Matriculaciones. - Finales (en un día). - Nacimiento. - Faltas. - Derechos reales. - Herencias, etcétera. GESTORIA ALCORTA Plaza 18 de Julio, núm. 15, bajo SAN SEBASTIAN. General Mota. 34. - LASARTE BILBAINA DE CONSTRUCCION, S. A. construye viviendas en Lequeitio, de 3 dormitorios, comedor, cocina, baño, hall, ante, amplia terraza, balcón en cocina, calentador y cocina de butano. Terminación, verano próximo. - Informes en obra y en Comandante Velarde, número 2, 6.º - Departamento 1. BILBAO

Los cuatro equipos clasificados para la ligilla de ascenso a Tercera División, separados tan sólo por un punto, en el grupo "A" Elgoibar, virtual campeón del grupo "B", mientras que el cuarto puesto se lo disputan el Aloña - Mendi y Arechavaleta

GRUPO "A"
Touring, 2; Bianchi, 2.
Tolosa, 4; Pasajes, 5.
Villafraanca, 4; Real Unión, 5.
Trincherpe, 0; Beasain, 0.
Hernani, 1; Tolosa, 2.

CLASIFICACION
J. G. E. P. F. C. P.
Michelin 18 12 1 5 80 25 25
Hernani 18 10 5 3 36 18 25
Beasain 18 10 4 4 43 20 24
Villafraanca 18 10 4 4 42 27 24
Real Unión 18 8 5 5 39 26 21
Pasajes 18 9 3 6 46 35 21
Trincherpe 18 7 4 7 29 28 18
Tolosa 18 7 3 3 33 43 17
Zarauz 18 7 1 10 32 40 15
Touring 19 3 3 13 18 55 9
Bianchi 18 0 1 17 19 75 1

PARITIDOS PARA EL DOMINGO
Bianchi - Zarauz, Pasajes - Villafraanca, Real Unión - Trincherpe, Beasain - Hernani, Tolosa - Michelin.

La gran sorpresa de la jornada surgió en Txantxilla con la inesperada derrota del Hernani ante el Tolosa, lo que impide a los hermanitarras el saltar en solitario al primer puesto del grupo cuando solamente faltan dos jornadas para finalizar la fase clasificatoria.

Destacar en lo que vale el empate del Bianchi frente al Touring, toda vez que es el primer punto que consiguen los animosos jugadores del Bianchi en los 18 encuentros disputados.

Tras esta jornada todo parece indicar que los cuatro primeros equipos que cabecean la tabla, Michelin, Hernani, Beasain y Villafraanca, tienen asegurados el paso a la segunda fase de ascenso a la Tercera División, to-

do por el Beasain en su desplazamiento a Herrera, donde se entrenó al Trincherpe, que de esta forma se mantiene en el tercer puesto del grupo.

En cambio nada puede decirse sobre las posiciones que al final ocuparán los equipos, toda vez que, a falta de las últimas jornadas para finalizar, están separados por tan sólo un punto, lo que bien podría dar lugar que el próximo domingo se modificasen las posiciones entre ellos.

Abrió el señor Quirós, que, acor al encuentro, tuvo un aficiente trabajo, mal ayudado por sus jueces de línea.

Abrió el señor Quirós, que, acor al encuentro, tuvo un aficiente trabajo, mal ayudado por sus jueces de línea.

Abrió el señor Quirós, que, acor al encuentro, tuvo un aficiente trabajo, mal ayudado por sus jueces de línea.

Abrió el señor Quirós, que, acor al encuentro, tuvo un aficiente trabajo, mal ayudado por sus jueces de línea.

Abrió el señor Quirós, que, acor al encuentro, tuvo un aficiente trabajo, mal ayudado por sus jueces de línea.

Abrió el señor Quirós, que, acor al encuentro, tuvo un aficiente trabajo, mal ayudado por sus jueces de línea.

Abrió el señor Quirós, que, acor al encuentro, tuvo un aficiente trabajo, mal ayudado por sus jueces de línea.

Abrió el señor Quirós, que, acor al encuentro, tuvo un aficiente trabajo, mal ayudado por sus jueces de línea.

Abrió el señor Quirós, que, acor al encuentro, tuvo un aficiente trabajo, mal ayudado por sus jueces de línea.

Abrió el señor Quirós, que, acor al encuentro, tuvo un aficiente trabajo, mal ayudado por sus jueces de línea.

Abrió el señor Quirós, que, acor al encuentro, tuvo un aficiente trabajo, mal ayudado por sus jueces de línea.

Abrió el señor Quirós, que, acor al encuentro, tuvo un aficiente trabajo, mal ayudado por sus jueces de línea.

Abrió el señor Quirós, que, acor al encuentro, tuvo un aficiente trabajo, mal ayudado por sus jueces de línea.

En cambio nada puede decirse sobre las posiciones que al final ocuparán los equipos, toda vez que, a falta de las últimas jornadas para finalizar, están separados por tan sólo un punto, lo que bien podría dar lugar que el próximo domingo se modificasen las posiciones entre ellos.

Abrió el señor Quirós, que, acor al encuentro, tuvo un aficiente trabajo, mal ayudado por sus jueces de línea.

Abrió el señor Quirós, que, acor al encuentro, tuvo un aficiente trabajo, mal ayudado por sus jueces de línea.

Abrió el señor Quirós, que, acor al encuentro, tuvo un aficiente trabajo, mal ayudado por sus jueces de línea.

Abrió el señor Quirós, que, acor al encuentro, tuvo un aficiente trabajo, mal ayudado por sus jueces de línea.

Abrió el señor Quirós, que, acor al encuentro, tuvo un aficiente trabajo, mal ayudado por sus jueces de línea.

Abrió el señor Quirós, que, acor al encuentro, tuvo un aficiente trabajo, mal ayudado por sus jueces de línea.

Abrió el señor Quirós, que, acor al encuentro, tuvo un aficiente trabajo, mal ayudado por sus jueces de línea.

Abrió el señor Quirós, que, acor al encuentro, tuvo un aficiente trabajo, mal ayudado por sus jueces de línea.

Abrió el señor Quirós, que, acor al encuentro, tuvo un aficiente trabajo, mal ayudado por sus jueces de línea.

Abrió el señor Quirós, que, acor al encuentro, tuvo un aficiente trabajo, mal ayudado por sus jueces de línea.

Abrió el señor Quirós, que, acor al encuentro, tuvo un aficiente trabajo, mal ayudado por sus jueces de línea.

Abrió el señor Quirós, que, acor al encuentro, tuvo un aficiente trabajo, mal ayudado por sus jueces de línea.

Abrió el señor Quirós, que, acor al encuentro, tuvo un aficiente trabajo, mal ayudado por sus jueces de línea.

Abrió el señor Quirós, que, acor al encuentro, tuvo un aficiente trabajo, mal ayudado por sus jueces de línea.

En cambio nada puede decirse sobre las posiciones que al final ocuparán los equipos, toda vez que, a falta de las últimas jornadas para finalizar, están separados por tan sólo un punto, lo que bien podría dar lugar que el próximo domingo se modificasen las posiciones entre ellos.

Abrió el señor Quirós, que, acor al encuentro, tuvo un aficiente trabajo, mal ayudado por sus jueces de línea.

Abrió el señor Quirós, que, acor al encuentro, tuvo un aficiente trabajo, mal ayudado por sus jueces de línea.

Abrió el señor Quirós, que, acor al encuentro, tuvo un aficiente trabajo, mal ayudado por sus jueces de línea.

Abrió el señor Quirós, que, acor al encuentro, tuvo un aficiente trabajo, mal ayudado por sus jueces de línea.

Abrió el señor Quirós, que, acor al encuentro, tuvo un aficiente trabajo, mal ayudado por sus jueces de línea.

Abrió el señor Quirós, que, acor al encuentro, tuvo un aficiente trabajo, mal ayudado por sus jueces de línea.

Abrió el señor Quirós, que, acor al encuentro, tuvo un aficiente trabajo, mal ayudado por sus jueces de línea.

Abrió el señor Quirós, que, acor al encuentro, tuvo un aficiente trabajo, mal ayudado por sus jueces de línea.

Abrió el señor Quirós, que, acor al encuentro, tuvo un aficiente trabajo, mal ayudado por sus jueces de línea.

Abrió el señor Quirós, que, acor al encuentro, tuvo un aficiente trabajo, mal ayudado por sus jueces de línea.

Abrió el señor Quirós, que, acor al encuentro, tuvo un aficiente trabajo, mal ayudado por sus jueces de línea.

Abrió el señor Quirós, que, acor al encuentro, tuvo un aficiente trabajo, mal ayudado por sus jueces de línea.

Abrió el señor Quirós, que, acor al encuentro, tuvo un aficiente trabajo, mal ayudado por sus jueces de línea.

Abrió el señor Quirós, que, acor al encuentro, tuvo un aficiente trabajo, mal ayudado por sus jueces de línea.

BALONMANO El Saileko venció en Valencia (12-0)

El Saileko jugó ayer en Valencia un partido de suma importancia para los colores guipuzcoanos, dado que en ello iba a por tener la visita el próximo domingo de el Granollers, el cual ha demostrado que se halla en gran forma al haber conseguido un rotundo triunfo ante el Pizarro.

El partido de la división de honor, trofeo "Carlos Albert", disputado entre el Saileko y Valencia, ha resultado ser muy competido y de mucha emoción, dado que los valencianos han vendido cara su derrota, puesto que al tener enfrente a un conjunto de categoría, se han empleado a fondo para ver la posibilidad de cortar esta gran Leyol 11; Allerru, 10.

Con este tanteo los eibarreses ya tienen casi asegurada la próxima fase de ascenso.

CATEGORIA JUVENIL
Grupo primero: Zarauz, 10; Mundial, 10.

Grupo segundo: La Salle, 5; Bidasoa, 12; Donibane, 13.

Resultó muy brillante inauguración de una pista de balonmano en el barrio guipuzcoano de Hernani, dada la gran categoría del torneo inaugural, se personaron al recinto el vicepresidente de la Junta de Educación Deportiva, don Angel Alzola, el vocal de la Federación de pelota, don Cleogario, y el alcalde de la villa hermanitarra, don Fermín Altuna, presidente de la Federación guipuzcoana, don Pedro Alzola, presidente del C. D. Hernani, don José Peña.

Fase de ascenso a Primera División de Baloncesto
Extraordinario triunfo del Atlético de S. en Lerida, sobre el Milsa (77-60)

Lerida, 12. (Especial para la HOJA DEL LUNES.) — En 5 minutos los donostiarros marcaron 15 puntos de ventaja, que, asegurado el triunfo, dirigieron a la victoria, dando ocasión que los locales acortaran su distancia.

El Atlético San Sebastián, por su parte, no pudo hacer nada, pero, junto a momentos de entusiasmo, ha tenido algún problema, posiblemente por los problemas de técnica. Pero la mala noche pudo rebatirse, ya que realizaron un gran partido, perando al Milsa.

En el segundo tiempo el Atlético donostiarra se impuso con mayor claridad. La clase y fuerza de todos sus jugadores se puso de manifiesto para alcanzar una victoria, tan importante en este torneo.

En la continuación también dominaron la situación, 8-5, para ir acortando distancias los pasaitarras, consiguiendo el empate en los últimos minutos con un penalty un tanto dudoso.

Se juega la primera prórroga y es el Trincherpe el primero en marcar.

Nada más iniciarse el juego y cuando apenas había transcurrido un minuto, un fallo del defensa local Iturmendi fue aprovechado por el extremo izquierdo del Tolosa para inaugurar el marcador.

A los 15 minutos, un nuevo fallo de Iturmendi, al alimón con el portero, Juztada, dejó a la pelota en poder del extremo derecho visitante, quien con toda tranquilidad marcó el 24 con su equipo, con el que se llegaría al descanso.

En la continuación, el Hernani, y pese a su mayor dominio, desaprovechó numerosas ocasiones de marcar, incluso cuando para poder dar la vuelta al resultado adverso, y para que todo saliese completo en esta desastrosa actuación, el hernanitarro marcó un penalty, lanzado por Chicha, mediada esta segunda parte.

En el extremo de la primera mitad, el partido se disputó entre el Saileko y Valencia, ha resultado ser muy competido y de mucha emoción, dado que los valencianos han vendido cara su derrota, puesto que al tener enfrente a un conjunto de categoría, se han empleado a fondo para ver la posibilidad de cortar esta gran Leyol 11; Allerru, 10.

Con este tanteo los eibarreses ya tienen casi asegurada la próxima fase de ascenso.

CATEGORIA JUVENIL
Grupo primero: Zarauz, 10; Mundial, 10.

Grupo segundo: La Salle, 5; Bidasoa, 12; Donibane, 13.

Resultó muy brillante inauguración de una pista de balonmano en el barrio guipuzcoano de Hernani, dada la gran categoría del torneo inaugural, se personaron al recinto el vicepresidente de la Junta de Educación Deportiva, don Angel Alzola, el vocal de la Federación de pelota, don Cleogario, y el alcalde de la villa hermanitarra, don Fermín Altuna, presidente de la Federación guipuzcoana, don Pedro Alzola, presidente del C. D. Hernani, don José Peña.

Fase de ascenso a Primera División de Baloncesto
Extraordinario triunfo del Atlético de S. en Lerida, sobre el Milsa (77-60)

Lerida, 12. (Especial para la HOJA DEL LUNES.) — En 5 minutos los donostiarros marcaron 15 puntos de ventaja, que, asegurado el triunfo, dirigieron a la victoria, dando ocasión que los locales acortaran su distancia.

El Atlético San Sebastián, por su parte, no pudo hacer nada, pero, junto a momentos de entusiasmo, ha tenido algún problema, posiblemente por los problemas de técnica. Pero la mala noche pudo rebatirse, ya que realizaron un gran partido, perando al Milsa.

En el segundo tiempo el Atlético donostiarra se impuso con mayor claridad. La clase y fuerza de todos sus jugadores se puso de manifiesto para alcanzar una victoria, tan importante en este torneo.

En la continuación también dominaron la situación, 8-5, para ir acortando distancias los pasaitarras, consiguiendo el empate en los últimos minutos con un penalty un tanto dudoso.

Se juega la primera prórroga y es el Trincherpe el primero en marcar.

Nada más iniciarse el juego y cuando apenas había transcurrido un minuto, un fallo del defensa local Iturmendi fue aprovechado por el extremo izquierdo del Tolosa para inaugurar el marcador.

A los 15 minutos, un nuevo fallo de Iturmendi, al alimón con el portero, Juztada, dejó a la pelota en poder del extremo derecho visitante, quien con toda tranquilidad marcó el 24 con su equipo, con el que se llegaría al descanso.

En la continuación, el Hernani, y pese a su mayor dominio, desaprovechó numerosas ocasiones de marcar, incluso cuando para poder dar la vuelta al resultado adverso, y para que todo saliese completo en esta desastrosa actuación, el hernanitarro marcó un penalty, lanzado por Chicha, mediada esta segunda parte.

En el extremo de la primera mitad, el partido se disputó entre el Saileko y Valencia, ha resultado ser muy competido y de mucha emoción, dado que los valencianos han vendido cara su derrota, puesto que al tener enfrente a un conjunto de categoría, se han empleado a fondo para ver la posibilidad de cortar esta gran Leyol 11; Allerru, 10.

En el extremo de la primera mitad, el partido se disputó entre el Saileko y Valencia, ha resultado ser muy competido y de mucha emoción, dado que los valencianos han vendido cara su derrota, puesto que al tener enfrente a un conjunto de categoría, se han empleado a fondo para ver la posibilidad de cortar esta gran Leyol 11; Allerru, 10.

Con este tanteo los eibarreses ya tienen casi asegurada la próxima fase de ascenso.

CATEGORIA JUVENIL
Grupo primero: Zarauz, 10; Mundial, 10.

Grupo segundo: La Salle, 5; Bidasoa, 12; Donibane, 13.

Resultó muy brillante inauguración de una pista de balonmano en el barrio guipuzcoano de Hernani, dada la gran categoría del torneo inaugural, se personaron al recinto el vicepresidente de la Junta de Educación Deportiva, don Angel Alzola, el vocal de la Federación de pelota, don Cleogario, y el alcalde de la villa hermanitarra, don Fermín Altuna, presidente de la Federación guipuzcoana, don Pedro Alzola, presidente del C. D. Hernani, don José Peña.

Fase de ascenso a Primera División de Baloncesto
Extraordinario triunfo del Atlético de S. en Lerida, sobre el Milsa (77-60)

Lerida, 12. (Especial para la HOJA DEL LUNES.) — En 5 minutos los donostiarros marcaron 15 puntos de ventaja, que, asegurado el triunfo, dirigieron a la victoria, dando ocasión que los locales acortaran su distancia.

El Atlético San Sebastián, por su parte, no pudo hacer nada, pero, junto a momentos de entusiasmo, ha tenido algún problema, posiblemente por los problemas de técnica. Pero la mala noche pudo rebatirse, ya que realizaron un gran partido, perando al Milsa.

En el segundo tiempo el Atlético donostiarra se impuso con mayor claridad. La clase y fuerza de todos sus jugadores se puso de manifiesto para alcanzar una victoria, tan importante en este torneo.

En la continuación también dominaron la situación, 8-5, para ir acortando distancias los pasaitarras, consiguiendo el empate en los últimos minutos con un penalty un tanto dudoso.

Se juega la primera prórroga y es el Trincherpe el primero en marcar.

Nada más iniciarse el juego y cuando apenas había transcurrido un minuto, un fallo del defensa local Iturmendi fue aprovechado por el extremo izquierdo del Tolosa para inaugurar el marcador.

A los 15 minutos, un nuevo fallo de Iturmendi, al alimón con el portero, Juztada, dejó a la pelota en poder del extremo derecho visitante, quien con toda tranquilidad marcó el 24 con su equipo, con el que se llegaría al descanso.

En la continuación, el Hernani, y pese a su mayor dominio, desaprovechó numerosas ocasiones de marcar, incluso cuando para poder dar la vuelta al resultado adverso, y para que todo saliese completo en esta desastrosa actuación, el hernanitarro marcó un penalty, lanzado por Chicha, mediada esta segunda parte.

En el extremo de la primera mitad, el partido se disputó entre el Saileko y Valencia, ha resultado ser muy competido y de mucha emoción, dado que los valencianos han vendido cara su derrota, puesto que al tener enfrente a un conjunto de categoría, se han empleado a fondo para ver la posibilidad de cortar esta gran Leyol 11; Allerru, 10.

Doña Margrita Barcelere de Bardane
(FALLECIO EN EL DIA DE AYER, A LOS 71 AÑOS DE EDAD)
DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENEDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD

Doña Carmen Alberdi Olano
(FALLECIO, AYER, A LOS 74 AÑOS DE EDAD)
DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENEDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD

Don Francisco Lascuráin Olano
(FALLECIO, AYER, A LOS 82 AÑOS DE EDAD)
DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENEDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD

Doña Margrita Barcelere de Bardane
(FALLECIO EN EL DIA DE AYER, A LOS 71 AÑOS DE EDAD)
DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENEDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD

Doña Carmen Alberdi Olano
(FALLECIO, AYER, A LOS 74 AÑOS DE EDAD)
DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENEDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD

Don Francisco Lascuráin Olano
(FALLECIO, AYER, A LOS 82 AÑOS DE EDAD)
DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENEDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD

BAJOS COMERCIALES Y SOTANOS con acceso independiente desde 235.000 pts.
SE VENDEN en Avenida de Falgo IV
INMOBILIARIA URBARRI - TELEFONO 23928

¿NO LE GUSTA SU TRABAJO ACTUAL?
empieza un NUEVO CURSO DECORADOR
Una profesión agradable y muy bien pagada. Miles de hogares, de establecimientos, de locales, de escaparates piden decoradores. Estudie en su propia casa por correspondencia en:
CEAC - Aragón, 472 - Dpt.º R.21 - Barcelona (13)

Fuerza, Agilidad, Energía
EN BREVES SEMANAS. Distíngase entre sus amistades obteniendo una GRAN MUSCULATURA y disminuyendo las GRASAS SUPERFLUAS de su cuerpo, cualquier edad, pecho erguido, cintura estrecha. Logrando un conjunto muscular atlético y ágil.
Con solo 15 minutos diarios
EN LA INTIMIDAD DE SU HOGAR, son suficientes SIN molestias SIN desplazamientos.
EN MUY BREVES SEMANAS usted podrá experimentar un FABRAS MUSCULARES, consiguiendo: Anchos espaldos, hombros robustos, dorsales pronunciados, pecho erguido, cintura estrecha. Logrando un conjunto muscular atlético y ágil.
Cupon Obsequio completamente GRATIS
Envíandole el CUPON OBSEQUIO recibirá una Revista Deportiva e informativa GRATIS.
SANSON INSTITUT
Aportado 8047 BARCELONA

# El Madrid perdió su imahibido en Zaragoza

ZARAGOZA, 2 (Marcelino). — La victoria de Zaragoza en el partido de penalti...

Zaragoza, 12. — (Añil). — La victoria de Zaragoza en el partido de penalti...

Después, cuando terminó esta racha de los maños, los forasteros fueron serenándose y equilibrando el partido y el dominio fue alterno.

En el segundo tiempo el Madrid luchó mucho y con entusiasmo, salvo su medio Zoco, que en otras ocasiones se destaca precisamente por esto, pero que quizá hoy tenía órdenes precisas para hacer lo contrario. Sus delanteros se lanzaron una y otra vez al ataque, mientras el Zaragoza se repelía descomocorado, mientras el árbitro seguía con sus errores por faltas inexistentes que a nadie beneficiaban.

Los minutos iniciales Marcelino estuvo a punto de marcar en un remate de cabeza. Poco después Arquistain salvó una situación comprometida lanzándose a los pies de Santos. A los 44 minutos del primer tiempo fue Zarza el que tuvo que arrojar a los pies de Juanito para neutralizar otro momento de peligro. A los 12 minutos de la segunda parte avanza Villa y fue derribado en el área. El árbitro pitó falta y la bronca fue impresionante. En el minuto 25 de la segunda parte fue Juanito el que se intentó. El balón lo detuvo Redi. El árbitro optó que lo había hecho con las manos y ello dio lugar a un penalti que lanzó Calpe y se convirtió en el tanto madrileño.

Destacaron Marcelino, Lapetra y Violeta en los locales, y Bueno, Juanito y De Felipe, en el Madrid.

REAL ZARAGOZA: Zarza; Trusquet, González, Bello; Violeta, Pati; Planas, Santos, Marcelino, Villa y Carlos Lapetra. REAL MADRID: Arquistain; González, Redi, Zoco; Serena, Félix Ruiz, Velezo, Juanito y Marcelino Bueno.

Deficiente arbitraje del colegiado Medici, que pitó mucho y mal, no favoreciendo a ninguno de los dos equipos y aplicando la ley de la ventaja en sentido contrario.

LAS PALMAS, 1 (León) SEVILLA, 2 (Pipi, 2)

Las Palmas, 12. (Añil). — Alineaciones: LAS PALMAS. — Josegui; Aparicio, Tomasa, José Luis; Martínez, Castellano; José Juan, Germán, Gilberto, Guedes y León. SEVILLA. — Rodri; Isabelo, Costa, Rebellón; Eloy, Achúcarro, Lora, Oliveros, Lizarraide, Pipi y Víctor.

Arbitro Rigo, del Colegio Balear, bien.

Lleno en el estadio, buen tiempo y campo en magníficas condiciones.

No se abrió el marcador hasta los cuarenta minutos de la primera parte, en que Lora se intentó por la derecha, envió la pelota a Pipi y éste batió de un tiro imponente a Loserri.

A los nueve minutos del segundo tiempo, el Sevilla vuelve a marcar, al aprovechar Pipi un despiste de la defensa local, y cabecear un pase que le había servido Achúcarro.

A los treinta y siete minutos, Lora volvió a marcar, esta vez con los canarios, en una jugada que se inició por la derecha, seguida por una rápida internada y un chut cuando Rodri estaba descolocado.

La victoria del Sevilla ha sido el resultado de un equipo de las Palmas que puede decirse que ha hecho uno de los peores encuentros de la presente temporada. Los goles del Sevilla, uno en cada parte, hundieron definitivamente al conjunto local, que no supo reaccionar en ningún momento.

En los últimos minutos del encuentro, el Sevilla pasó a la defensa para intentar defender la ventaja de los dos goles que habían subido al marcador. Por el Sevilla destacó realmente un chut cuando Rodri estuvo por su rapidez.

En Las Palmas ningún jugador destacó.

SABADELL, 3; (Marcelino, 2) VALENCIA, 0.

SABADELL, 12. — A los 7 minutos, Camps bota un córner y Marañón de espléndido cabezazo marca el primer gol.

A los 11 un pase de Vidal a Palau permite al vallesano burlar la salida de Pseudo y marca el segundo gol.

A los 29, Camps cede a Noya, éste remata de un tiro resquinando y consigue el tercer gol.

El encuentro ha sido una exhibición por parte del Sabadell que ha dominado territorialmente demostrando una magnífica capacidad perforadora. La goleada pudo aún ser mayor si el Sabadell hubiera estado acertado en el disparo a puerta.

Por el Valencia sobresalieron Fresnoy y Claramunt. Por el Sabadell, todos hicieron un gran encuentro.

Alineaciones: SABADELL. — Martínez; Isidro, Sertucha, Casado; Marañón, Torrén; Vall, Palau, Noya, Vidal y Camps. VALENCIA. — Pseudo; Talo, Mestre, Toto; Estevez, Roberto; Querol, Guillot, Waldo, Fresnoy y Claramunt.

Arbitro el vizcaíno Ortiz de Mendivil, con buena actuación.

CÓRDOBA, 0

Córdoba, 12. — El Atlético de Madrid ha vencido en el partido de penalti...

El Atlético, equipo joven y voluntarioso, carece aún de los hombres básicos para alcanzar mejores resultados. En sus filas destacan Zugazaga, Zorrutua, Larrauri y, sobre todo, Rojo.

En la segunda parte se registraron brotes de juego duro que el árbitro acertó a cortar.

Arbitro Alvarez Martínez, discreto.

Alineaciones: ESPAÑA: Carmelo; Osorio, Mingerance, Biera, Ramoni, Martínez; Ede, Marcial, Re, Rodilla y José María.

siendo el tercer tanto del equipo visitante.

El partido de penalti...

siendo el tercer tanto del equipo visitante.

El partido de penalti...

PONTEVEDRA, 0 BARCELONA, 1 (Rifé)

Pontevedra, 12. — La expectativa que había despertado el encuentro hizo que el estadio Pasaron registrara una magnífica entrada.

El partido ha correspondido a esta expectativa, aun cuando, al final, los azulgranas se llevaron la victoria. Los jugadores barceloneses hicieron méritos más que suficientes para ello, dominando durante todo el encuentro en el centro del terreno, demostrando la excepcional clase de sus hombres.

El único gol lo consiguió el Barcelona, a los 39 minutos del primer tiempo. Pusté cede el balón a Rifé quien desborda a Cobó, salva la salida de Cobó y dispara, llegando el balón al fondo de la red.

El único gol lo consiguió el Barcelona, a los 39 minutos del primer tiempo. Pusté cede el balón a Rifé quien desborda a Cobó, salva la salida de Cobó y dispara, llegando el balón al fondo de la red.

En realidad, hoy se ha visto en Pasaron un partido defensivo por parte de ambos conjuntos. Una y otra delanteras inquietaron en muy contadas ocasiones a los respectivos porteros.

La victoria de los catalanes ha sido justa. El Barcelona hizo un buen partido, dejando constancia de su gran clase y categoría. La labor de Pereda, Müller y Fusté en el centro del terreno fue extraordinaria, mandando totalmente a lo largo de los noventa minutos.

Por su parte, los locales, que vieron que ya nada tenían que hacer cuando los catalanes pusieron al marcador a su favor, pelearon mucho y con mucho entusiasmo. Pero esto no es suficiente cuando el enemigo es el Barcelona. Su mejor hombre fue Martín Esperanza, seguido en méritos por la defensa.

Arbitraje correcto del norteamericano Edifias Alonso.

Alineaciones: PONTEVEDRA. — Cobó; Trullaga, Batalla, Calleja, Vallejo; Fuentes, Martín Esperanza, José Jorge, Antonio y Fusté.

BARCELONA. — Sadurni; Benítez, Olivella, Eladio; Müller, Torres; Rifé, Pereda, Zaldúa, Fusté y Zabala. (Añil).

FRIGORIFICOS ECHARRI

Montaje de cámaras para bares, cafeterías, carnicerías, etc. V. Pradera, 35. Teléfono 22.770. San Sebastián.

**GRAN PROMOCION DE VENTAS del 10 al 28 de febrero**

**REGALAS**

UNA MAGNIFICA SECADORA CENTRIFUGA

**ELENCAS**

A TODO COMPRADOR DE UNA LAVADORA A BOMBA AUTOMATICA

**"DURLUX"**

O UN FRIGORIFICO AMERICANO

**"WESTPOINT"**

O UN TELEVISOR DE NUESTRA SELECCION DE MARCAS.

**Atención amas de casa!**

APROVECHEN ESTA OCASION UNICA QUE LES BRINDA

**GALERIAS KURSAAL**

GALERIAS KURSAAL - REINA REGENTE, 4. SAN SEBASTIAN

**EN CARPETA**

(FRENTE A LOS HOTELÉS CODINA Y SAN SEBASTIAN)

Pisos de lujo, de distintas superficies y precios

PROXIMA TERMINACION

Habitables en la próxima primavera

Viviendas con portales y escaleras de marmol. CARPINTERIA de maderas de Guineá, elegidas y al natural. Persianas especiales. SUELOS de parquet y terrazos de inmejorable calidad. COCINAS a gas y electricidad. Frigeradoras de acero inoxidable. Trituradoras de basura. Armarios metálicos. BANOS con aparatos sanitarios de líneas modernísimas (patente italiana). CALEFACCION Y AGUA CALIENTE centrales. Radiadores especiales. ASCENSORES. EMPAPELADOS a elegir.

Informes, planos, detalles, etc.

(Casa núm. 3) SEGUNDO ANGEL IGLESIAS Paseo Errondio, 2

(Casa núm. 5, esquina) LAUREANO UZCANGA S. el Sabio, 19.

**gran festival de precios**

**alicia**

CHAQUETAS "BLASSIER", PARA JOVENICITAS. REBAJADAS, DE 950 A ... 250 ptas.

CAMISAS "POLIESTER", NO PLANCHA, A ... 99 ptas.

VESTIDOS DE FIESTAS Y VESTIDOS DE PUNTO DE LANA, ACTUAL TEMPORADA ... 499 ptas.

LOS ULTIMOS ABRIGOS DE SENORA, A ... 399 ptas.

Y, PARA ACABAR... TODO EL RESTO DE EXISTENCIAS DE ABRIGOS SENORA, A ... 699 ptas.

ALICIA EN EL PASADO

# Logroñés y Tenerife empataron en Pamplona (1-1)

## La "salsa" del encuentro la pusieron los aficionados riojanos que llegaron en masa

Pamplona, 12. (Especial para LA HOJA DEL LUNES, por Mario Echeverría). — Lo mejor del encuentro Logroñés - Tenerife fue, sin duda, el ambiente. Pamplona se vio inundada de riojanos, con la simpatía de sus cantones, y el aturdo de los hinchas que acompañan a su equipo; pancartas alusivas al árbitro Cassola, de satisfacción por la afición navarra y de ánimo para el Logroño; sombrillas con los colores riojanos, escarapelas, cintas... ¿Cuántos aficionados riojanos nos visitaron? Según los cálculos de un comentarista deportivo radiofónico, se les mil. Por esta razón hay que reconocer que el Logroño estuvo como en casa. Yo creo que en Las Gaitas se viene mejor atendido por el público que en San Juan.

Tampoco al Tenerife le faltaron aplausos al salir al campo, pero fueron de cortesía, no aquella estruendosa ovación con que fue recibido el once riojano.

En cuanto al partido poco podemos decir en favor de uno u otro bando. El primer tiempo fue de dominio logroñés, que consiguió su tanto a los 28 minutos de juego, en intervención del extremo Fausti, que tras disputar el balón con la defensa centró abierto sobre puerta y Cabezas, muy oportuno, remató de cabeza a la red. Pero el dominio territorial riojano, incluso su mando en el centro del campo, no tuvo continuidad en el área. Muy lentos sus delanteros a la hora de disputar a puerta. Demasiados preparativos que daban tiempo a la defensa tierretista para reorganizarse y despejar. Y cuando, por el contrario, se decidían al remate, generalmente el balón salía alto o por los laterales.

Pero en los momentos hubo que el Logroño puso en aprieto la portería del Tenerife, pero sin éxito alguno.

# Gijón y R. Sociedad al reparto de ascenso y promoción

GIJÓN, 13. (Valdes, Pocholo, Solabarrieta); CALVO SOTELLO, 0

El partido se caracterizó por el intenso dominio del Gijón.

A los 40 minutos Valdes marcó el primer tanto de los locales, finalizando así el primer tiempo.

En la segunda parte, a los dos minutos, Pocholo marca el segundo, tras pegar el balón en el cuerpo de Montes. A partir de este momento se serena el juego del Gijón. A los diez minutos, a la salida de un córner, Solabarrieta, de cabeza, consigue el tercero.

Destacaron, por los locales,

ra, con muchos seguidores santanderinos en los gradados. Por el Indauchu, Basaras y Larrea, los dos debutantes procedentes del Deportivo Alavés.

Alineaciones: ANDAUCHU: Chomin; Rico, Villa, Gorostola; Urbarrí, Ertza; Basaras, Abasolo, Gallastegi, Larrea y Urdampilleta.

VALLADOLID: Aguirre; De la Cruz, Díaz, Quique; Redondo, Marañón; García, Tejedor, Morollón, Melo y Alonso.

TORRELAVEGA, 2 (Gradin, Areángo); RAYO, 1 (Iznata)

Torreavega, 12. (AHL). — Partido de mayor dominio del conjunto local, que lanzó un total de ocho córners, por desgracia de los visitantes.

El primer tanto del encuentro fue marcado en el minuto 7 del primer tiempo, obra de Gradin.

En la segunda mitad, minuto 2, Anselgel logró el segundo tanto de la Gimnástica, y en el minuto 26, Iznata consiguió el único tanto del Rayo Vallecano.

Por el Rayo destacaron, Samper, Echarri e Iznata.

Del Torreavega puede afirmarse que todo el conjunto actuó con acierto.

Arbitró el señor Tomsó, del Colegio Catalán, bien.

TORRELAVEGA: Gorrochategui; Rodríguez I, Gómez I, Susi; Carlos, Chan; Acero, Mateso; Gradin, Areángo y Lataste.

RAYO VALLECAÑO: Samper; Flores, Hernández, Benito; Echarri, Herrero; Echezarra, Moha, Iznata, Iriarte y Felles.

BURGOS, 1 (Goyarán); OSASUNA, 1 (Beel)

Burgos, 12. (AHL). — A los 13 minutos del primer tiempo, aprovechando un mal entendido de la defensa local, Beel logró el tanto pamplonés.

A los 26 minutos del segundo tiempo, Goyarán, a centro de Sistiaga, consigue el del equipo.

Mucha lucha por parte de los dos equipos y poca calidad en el juego desplegado, aunque, no obstante, los navarros demostraron una mayor técnica y conjunción entre sus líneas.

Destacaron Goyarán y Anurmendí, en las filas del Burgos, y Zabalza, Astráin y Beel en las de los visitantes.

Arbitró, bien, el vizcaíno Iñáñez.

Alineaciones: BURGOS: Fabiño; López; Zamora, Amariñe; Huerta, Sistiaga; Iruñiza, Díaz, Goyarán, Azurmendi y Castañón.

OSASUNA: Luquín; Not, Ederri, Aguirre; Santamaría, Zabalza; Astráin, Beel, Fanjul, Pita y Arenaza.

# "Me interesa seguir el juego de los equipos de segunda"

## El seleccionador nacional Balmanyá, en San Sebastián

El Real Sociedad-Oviedo movilizó a un testigo de excepción. Ni más ni menos que el seleccionador Domingo Balmanyá, O "Chomín", como se le llama afectuosamente por aquí.

El sector de la selección nacional estuvo por la mañana en el campo de Aiora, donde dentro del campeonato juvenil se enfrentaban el Sporting de Herrera y el Aiora. A pesar de que el fuerte viento sur no fuese «amigo» del fútbol, el señor Balmanyá encontró motivos de satisfacción:

«He visto lo que valen las facetas del fútbol moderno. Porque el Sporting, sin más individualidades destacadas que su interior izquierdo, ha sido capaz de sujetar al favorito de la competición, simplemente con un estrecho marcaje de hombre a hombre. Ha sido un magnífico concepto de su entrenador. Además he podido apreciar la excelente calidad del novel árbitro que juzgó el encuentro y que me ha sorprendido por su movilidad y rapidez en seguir el juego. Con árbitros así no habría problema arbitral.»

Es lógico que se le preguntase al seleccionador nacional el motivo de su desplazamiento a San Sebastián:

«Me interesa seguir el juego de los equipos de Segunda División. Que nadie crea que yo desestimo en mis planes. Lo que ocurre es que resulta difícil en dicha categoría encontrar hombres que superen lo que hacen Marcial, Vavá, Ramon, Ramon en el equipo 25. Pero conste que mi misión no es de unas horas ni de unas semanas, ni siquiera meses. Por el contrario está proyectada a más largo plazo. Y me interesa ver todos aquellos que prometen. En realidad el principal motivo de mi desplazamiento a esta bella ciudad —es que ello no es ya un motivo— es comprobar cómo están aquellos jugadores del equipo «amateur» español. Creo que el seleccionador de dicho equipo precisa un asesoramiento antes del encuentro contra Islandia, y puedo dársele...»

«¿Qué hay de ese partido? ¿Se disputará en San Sebastián? ¿Se jugará en la División de ambos equipos? ¿Está ya en firme? ¿Hay planes? Se jugará, sí. Pero yo mismo acudí a aquellos partidos en la cuestión... alguien me insistió que celebrase el mismo día en Inter-Madrid. Pero yo quiero que un partido de importancia merezca dentro del estadio de Bernabéu, y «tapadillo», en el campo de Pius Ultra, pongo por ejemplo...»

Se le preguntó si San Sebastián entra dentro de los proyectos de algún partido nacional:

«Bueno, eso depende de la Federación. Y ésta depende de aquellos públicos que se interesan bien. De ahí que yo, tras su magnífico comportamiento en el Español de Guecho, sea digno de estar en el campo...»

Terminado el partido de la Real, y también la sesión de regreso. Antes dirigiéndose al estadio de Atocha me ha parecido oportuno preguntarle:

«¿Dentro del fútbol de Segunda División, el partido de Atocha me ha parecido interesante. Es lástima que la prensa no le haya dedicado un espacio. Usted jugó con mucho acierto, pero bien serena en algunas ocasiones aunque un poco de profundidad. El Oviedo ganó, pero me encantaría ver cómo se defendiera. Me han gustado mucho Mendilibar y Goyarán, del meta asturiano...»

«Chomín» Balmanyá me ha dicho más. En realidad me ha dicho que si el principal motivo de su viaje se hubiese basado en la lesión de De Diego en el partido de la primera parte, me hubiera gustado que el partido se hubiese pasado en Guecho.

PATENTES - MARCAS - MODELOS agente oficial: I. DEL VALLE. Delegación en Guipúzcoa: OFICINA COSPEDAL. Telef. 15.059 Vergara, 2. SAN SEBASTIÁN

# Segunda División GRUPO NORTE

Alonso y Pocholo, y por el Calvo Sotelo, Marín y Portilla. Arbitró el señor Salz, del Colegio Vizcaíno, con muchos errores, siendo protestado.

Alineaciones: GIJÓN: García Guerrero; Giraldes, Alonso, Uribe; Alberto, Valdes; Montes, Pocholo, Solabarrieta, Félix y Amengual.

CALVO SOTELLO: Espinosa; Gabilola, Solé, Astorga; Marín, Murriaga; Velasco, Posada, Fábregas, Portilla y Hernández.

(AHL)

UNION POPULAR DE LANGREO, 0; CELTA, 0

La Felguera, 12. — (AHL). — El Celta vino a puntuar al estadio local y lo ha conseguido a base de un partido muy bien planteado con una defensa que le permitió jugar cómodamente.

El árbitro del catalán Modol fue bueno en líneas generales, a pesar de las protestas de algunos jugadores.

A sus órdenes los equipos formaron de la siguiente manera: LOGROÑÉS: Gilblumbe; Peláez; Ortega, Iruñiza; Ansuátegui, Cachela; Martín, Cabezas, Frelles, José María y Fausti.

TENERIFE: Gómez; Marín, Rincón, Alvaró; Leo, Sicilia; Santiago, Rabelo, Barros, Gilberto y Lolín.

chero, en el Ferrol, y Genio II, Argola, Sierra y Jiménez, en el Santander.

Arbitra el discreto de Pelayo Serrano, del Colegio Vizcaíno.

FERROL: Zamañe; Carlos, Vilar, Noriega; Petiño, Castell; Coque, Castro, Sorriehero, Ledo y Costilla.

SANTANDER: Corral; Paquito, Argola, Chico; Deol II, Zoco; Genio II, Sierra, Antonio, Alvarez y Jiménez.

(AHL)

INDAUCHU, 1 (Abasolo); VALLADOLID, 1 (Morollón)

Bilbao, 12. — (AHL). — Actuación descaída del colegiado castellano López Montenegro.

GOLÉS. — A los 27 minutos Morollón marcó el gol del Valladolid, al rematar, sin parar, un centro.

Dos minutos después empataba el Indauchu al ejecutar Abasolo un penalty.

El partido se ha caracterizado por la velocidad que ambos equipos imprimieron a su juego. Los dos conjuntos disputaron de claras ocasiones de marcar que no aprovecharon.

Cabe señalar el mayor dominio territorial del Indauchu, pero el equipo bilbaíno careció de un rematador en su vanguardia.

El Valladolid hizo juego de contrataque, manteniendo siempre en punta a dos hombres, que fueron Alonso y Morollón. Sus líneas defensivas se contraron, tapando todos los huecos por donde pudieran filtrarse los adversarios.

Destacaron por el Valladolid Quique, Morollón y Alonso.

Duerma como un lirón en colchón de POLIETER



**politan**  
AISCONDDEL S.A.

Distribuidores: ZABALETA & COMERCIAL AFEDE TELEFONO 9800

**VENDO PISO**

4 habitaciones exteriores, con garaje individual, teléfono y terraza, muy soleada, en Ulla, por 725.000 pesetas.

Razón: AVENIDA DE MADRID, 14, noveno, derecha.

El butano sube a las viviendas con solo abrir una llave, y además más barato.

El PROPANO derrota a los combustibles actuales en limpieza, seguridad y economía dentro de la industria.

**GAS PROPANO**

- UNA GRAN RESERVA DE ENERGIA
- UNA AMPLIA GAMA DE APLICACIONES
- UNA MAYOR ECONOMIA
- SEGURIDAD TOTAL
- MAYOR COMODIDAD
- REVOLUCION EN EL OXI-CORTE 60% ECONOMIA

Gran variedad de depósitos, de acuerdo con sus necesidades, desde 210, 400, 500, 800... a 72.000 kg.

Pidan proyectos y presupuestos sin compromiso alguno.

**ESTRADA BUTANO**

José María de Pareda, 31 - Teléfono 88 26 47 - TORRELAVEGA (SANTANDER)

**Pisos 70.000 ptas. entrada y mensualidades de 3.000 ptas.**

Compre su piso en construcción en zona residencial de San Sebastián

Muy soleados Maravillosas vistas

Informes: Calle Loyola, 14, tercero (puerta 4) SAN SEBASTIAN



# Resultados y Clasificaciones de la Palmera

UN AFITADO DE 24 HORAS

### PRIMERA DIVISION

Las Palmas, 1; Sevilla, 2.  
 Granada, 2; Hércules, 1.  
 Elche, 1; Coruña, 3.  
 Pontevedra, 0; Barcelona, 1.  
 Español, 2; At. Bilbao, 1.  
 Sabadell, 3; Valencia, 0.  
 At. Madrid, 2; Córdoba, 0.  
 Zaragoza, 2; Real Madrid, 1.

J. G. E. P. F. C. Ptos.

Real Madrid	20	13	6	133	17	32	+14
Español	20	11	4	5	31	22	+6
Barcelona	20	12	1	7	38	20	+5
Atlético Madrid	20	11	2	7	39	19	+4
Valencia	20	10	3	7	40	23	+3
Zaragoza	20	10	3	7	37	24	+3
Sabadell	20	8	6	24	21	22	+2
Atlético Bilbao	20	7	7	23	19	14	+1
Elche	20	6	6	8	25	18	+1
Sevilla	20	7	4	9	22	18	-2
Pontevedra	20	6	5	7	29	21	-1
Córdoba	20	6	5	9	17	17	-3
Las Palmas	20	5	6	9	23	19	-5
Granada	20	5	6	9	20	16	-5
Coruña	20	4	3	12	24	11	-7
Hércules	20	4	3	12	24	11	-7

### SEGUNDA DIVISION

(Grupo Primero)

Lorrogñés, 1; Tenerife, 1.  
 Torrelavega, 2; R. Vallecano, 1.  
 Ferrol, 2; Santander, 0.  
 Langreo, 0; Ceiza, 0.  
 Indauchu, 1; Valladolid, 1.  
 Gijón, 3; Calvo Sotelo, 0.  
 Burgos, 1; Ossama, 1.  
 Real Sociedad, 1; Oviedo, 0.

J. G. E. P. F. C. Ptos.

Real Gijón	20	13	4	3	42	18	+30
Real Sociedad	20	13	3	4	27	17	+7
Ceiza de Vigo	20	10	5	5	28	15	+7
Oviedo	20	10	3	7	42	28	+3
Ossama	20	9	1	5	33	29	+5
Rayo Vallecano	20	10	1	9	37	20	+2
Ferrol	20	9	3	8	27	15	+2
Santander	20	10	0	10	36	20	+2
Tenerife	20	9	5	3	23	19	+1
Calvo Sotelo	20	7	5	8	21	18	-1
Valladolid	20	8	2	10	25	31	-1
Torrelavega	20	7	1	12	33	16	-4
Langreo	20	4	7	1	19	10	-5
Burgos	20	4	5	10	31	18	-5
Lorrogñés	20	4	1	13	33	13	-6
Indauchu	20	4	5	11	12	34	-8

(Grupo Segundo)

Betis, 1; At. Ceuta, 0.  
 Lérica, 1; Murcia, 1.  
 Cádiz, 2; Badalona, 1.  
 Europa, 0; Castellón, 1.  
 Málaga, 2; Conda, 1.  
 Levante (E. Huelva suspendido).  
 Algeciras, 1; Mallorca, 1.  
 Constancia, 0; Jesta, 1.

J. G. E. P. F. C. Ptos.

Málaga	20	14	4	3	25	13	+8
Castellón	20	10	5	5	22	13	+7
Betis	20	11	2	7	28	14	+2
Valladolid	20	10	4	6	17	16	+2
Levante	20	9	2	8	24	21	+5
Mallorca	20	9	6	5	25	13	+3
Murcia	20	10	3	7	29	24	+3
Badalona	20	9	8	24	23	21	+1
Cádiz	20	8	4	8	25	20	-2
Jesta	20	8	3	9	31	18	-1
Huelva	20	9	1	12	18	16	-4
Algeciras	20	5	6	9	14	25	-6
Constancia	20	4	6	10	21	28	-4
Conda	20	5	4	11	17	23	-5
Lérica	20	5	4	11	15	23	-6
Conda	20	4	4	12	22	37	-6

Oberea, 1; Euzkadi, 0.  
 Chantrea, 5; Tudelano, 0.  
 Elbar, 1; Touring, 0.  
 Alfaro, 1; Mondragón, 0.  
 Calahorra, 1; "Sanse", 0.  
 Real Unión, 5; Haro, 1.  
 Alavés, 3; Motrico, 0.  
 Tolosa, 3; Irutia, 0.

J. G. E. P. F. C. Ptos.

Real Unión	20	14	4	2	36	18	+12
Elbar	20	14	2	4	47	10	+10
Chantrea	20	9	5	6	34	23	+3
Oberea	20	9	5	6	32	21	+3
San Sebastián	20	11	10	4	40	21	+5
Alavés	20	9	3	8	36	25	+1
Euzkadi	20	8	7	29	30	21	+1
Haro	20	9	3	8	34	21	+1
Tudelano	20	8	5	7	28	25	+1
Motrico	20	8	7	29	30	21	+1
Calahorra	20	8	3	9	36	18	-1
Tolosa	20	7	5	8	22	19	-1
Touring	20	5	6	10	23	16	-4
Mondragón	20	7	9	28	35	16	-4
Alfaro	20	6	1	13	21	46	-13
Irutia	20	4	0	16	26	57	-8

## PARTIDOS PARA EL DOMINGO

PRIMERA DIVISION. — Real Madrid - Sevilla, Las Palmas - At. Madrid, Hércules - Zaragoza, Valencia - Elche, Barcelona - Español, Córdoba - Sabadell, At. Bilbao - Granada y Coruña - Pontevedra.

TERCERA DIVISION (IV Grupo). — Motrico - Alfaro, Unión - Euzkadi, Chantrea - Tudelano - Elbar, Mondragón - Tolosa, Irutia - Alfaro, Touring - Calahorra y Haro - Oberea.

SEGUNDA DIVISION (Grupo I). — Lorrogñés - Real Sociedad, Ossama - Tenerife, Oviedo - Torrelavega, Santander - Gijón, Valladolid - Langreo, Calvo Sotelo - Burgos, Rayo Vallecano - Indauchu y Ceiza - Ferrol.

(Grupo II). — Betis - Constancia, Mallorca - At. Ceuta, Mesalla - Lérica, Badalona - Algeciras, Conda - Europa, Huelva - Algeciras, Murcia - Málaga y Castellón - Cádiz.

## GOLEADORES

PRIMERA DIVISION:

Con 20: Waldo (Valencia).  
 Con 9: Gárate (At. Madrid), José Juan (Las Palmas), Santos y Marcelino (Zaragoza).  
 Con 8: Zaballa (Barcelona), Palau (Sabadell), Gento (Real Madrid) y José Jorge (Pontevedra).  
 Con 7: Rife (Barcelona), Luis y Mendoza (At. Madrid).  
 Con 6: Ansola (Valencia), Miguel (Granada), Vidal (Barcelona), Lara (Córdoba), Lepetra (Zaragoza), José María (Español), Urtiaga (At. Madrid) y Argolla (At. Bilbao).  
 Con 5: Cardador (Real Unión), García (Córdoba), Aguirre (At. Bilbao), Vicente (Granada), Neme (Pontevedra), Caramunt (Valencia), Pirri (Real Madrid), Marsial, Re (Español), Lezcano y Yavé (Elche).

SEGUNDA DIVISION (Grupo I):

Con 17: Solabarrieta (Gijón).  
 Con 13: Doaal I (Santander) y Becl (Ossama).  
 Con 12: De Diego (Oviedo) e Izama (Rayo Vallecano).  
 Con 11: Moya (Rayo Vallecano) y Abel (Ceiza).  
 Con 10: Pañu (Ossama).  
 Con 9: Goyarán y Menchaca (Burgos).  
 Con 8: Lorrogñés (Oviedo) y Sornichero (Ferrol).  
 Con 7: URREIETA (Real Sociedad), Elósegui (Cádiz) y Gárate (Oviedo).  
 Con 5: Gilbeto (Tenerife), Lito y Labandera (Ceiza).

NOTA. — Hay que añadir a esta lista los goles marcados ayer.

## LA QUINIELA DE AYER LA PROXIMA

Granada - Hércules	1
Elche - Coruña	2
Pontevedra - Barcelona	2
Español - At. Bilbao	2
Sabadell - Valencia	1
At. Madrid - Córdoba	1
Ferrol - Santander	1
Langreo - Ceiza	1
Indauchu - Valladolid	1
Burgos - Castellón	1
Real Sociedad - Cádiz	1
Lérica - Murcia	1
Algeciras - Mallorca	1
Constancia - Jesta	2

Hércules - Zaragoza	1	×	2
Valencia - Elche	1	×	2
Barcelona - Español	1	×	2
Córdoba - Sabadell	1	×	2
Bilbao - Granada	1	×	2
Coruña - Pontevedra	1	×	2
Lorrogñés - Real Sociedad	1	×	2
Santander - Gijón	1	×	2
Valladolid - Langreo	1	×	2
Burgos - Badalona	1	×	2
Badalona - Levante	1	×	2
Huelva - Algeciras	1	×	2
Murcia - Mallorca	1	×	2
Castellón - Cádiz	1	×	2

## COMENTARIO A LA QUINIELA DE AYER LA PROXIMA

YA NO HAY INVICTOS

El Zaragoza terminó con la imbatibilidad del Real Madrid. Es una hazaña, no cabe duda, pues han tenido que pasar 20 jornadas para que se produjera la derrota del «campeón» anticipado. El Zaragoza ha podido escapar lo que fue negado al Barcelona, al Español, y que motivó que hubiera edificaciones de tres contra los árbitros, tan sufridos. Pero la hazaña del Zaragoza es la última de una serie, porque el Madrid que perdió en La Romareda fue un Madrid mitad titular y mitad suplente, un Madrid a la expectativa de la Copa de Europa, del estadio de San Siro, donde las huestes de Heleno reciben al actual titular del torneo europeo. La clasificación sigue igual en

torio al primer puesto vitalicio que el Madrid se adjudica, pero se anima en torno al subcampeón, pues Español, Barcelona, Atlético de Madrid y Zaragoza parecen dispuestos a luchar con ahínco por tan honroso puesto, que en España casi cast en el de campeón, separando el super Real Madrid, triunfador vitalicio.

Por abajo las cosas se complican más, con la victoria del Coruña en Elche. Ha sido la sorpresa de la jornada, pues nadie equipó esperar que el endeble equipo gallego fuera a vencer, y claramente, al Elche, y a domicilio.

Otro resultado importante para los últimos lugares es la victoria del Sevilla en Las Palmas, que pone en mala postura a los canarios y que hará que los clubs de la Península se «alegran» de un posible descenso inmediato, por aquello de los viajes.

El Bilbao no pudo con el Español, y el Sabadell le propina una «paliza» al Valencia, que ha caído en su ya tradicional fobos. Está visto que los «cheas» de la Liga no tienen bien las empuñadas que empezian con buenos augurios.

EL DUELO REAL SOCIEDAD-REAL GIJÓN

La Real Sociedad sigue domingo a domingo su escalada hacia el retorno a primera división, y se ha quitado de encima tres «chuscos» seguidos: Ceiza, Rayo y Oviedo, por el resultado de 1-0, que parece ser la tónica realista en sus victorias. Defensa cerrada y segura y delantera que cumple con su golito, pero que no para más. Pero ahí está en su segundo puesto y ya con la promoción «casi» asegurada, ya que le espera el «chea» en casa al Gijón y a espera, también, del tri «clonal» pinchazo que los gijoneros sufrían al final de la Liga. No hay que olvidar que durante las dos últimas temporadas los partidos de ida y vuelta se disputaron «compuestos» y sin novicia a última hora, cuando parecía que lo difícil ya estaba conseguido.

Pero no tiene que confiarse la Real al siquiera para el partido de la promoción, porque el Ceiza sigue en su decisión y sumando puntos. Claro que al Ceiza se le han ganado los partidos de ida y vuelta, pero los próximos enemigos de la Real, fuera de su terreno, son, precisamente, los equipos que

# La Real gana a Sciencea, sigue su "escalada" a ganar 1, a un ritmo de juego disminuido

## El ovetense De Diego se lesionó a los 17 minutos del primer tiempo, retirándose para no reaparecer

La «escalada» de la Real Sociedad hacia un puesto en primera división está compuesta de combates dominantes en que ha de ir sumando puntos positivos, mientras mantiene su posición en los puestos de cabeza. Real está en la mejor situación para lograr sus objetivos, puesto que a todos los niveles es la misma. Si gana en casa a Torrelavega, Langreo, Gijón y Ossama, y consigue, como mínimo, tres positivos en sus salidas a Lorrogñés, Tenerife, Indauchu, Ferrol, Burgos y Puertollano, lo cual parece imposible al ser tan dificultoso, se conseguirá el «suño» de los aficionados domostriales que ayer demostraron que precisaban «oler» el ascenso para llenar Atocha y animar constantemente a la afición.

Cerca de 24.000 espectadores charlaron ayer la mejor entrada de la temporada, y también por primera vez fue constante el aliento al equipo, mientras que no se sintió la «clásica» reacción que la mayoría de los equipos visitantes suele encontrar con sus paisanos en los estadios. Y en ese ambiente de expectación y entusiasmo se jugó un partido que parecía difícil, pero que se fue haciendo más tranquilo, aunque en el puerto apetecido.

REAL SOCIEDAD: Zubizarain; Iguarán, Martínez, Gorriti; Romachea; Arza, Mendicue; Boronat; Gasteira; Arrese; Urrutia. REAL OVIEDO: Boudon; Mairal, Tensil, Fidalgo, Juan María, Prieto, Sánchez, Gaitanarja; Elósegui, Quirós, De Diego.

ARBITRO: ...

se, llegaron el balón a la cabeza de Arza, quien, en la misma raya, no tuvo más que empujar la pelota a la red.

EL JUEGO Y LA FUERZA

La Real Sociedad lleva una marcha ascendente hacia su objetivo de ascenso gracias a la fuerza que despliega el equipo, a su tesón y entusiasmo y al afianzamiento de su defensa, a la que ya resulta muy difícil marcarle un tanto. Cabe preguntarse si con fuerza sólo puede un equipo lograr el campeonato. En el fútbol actual, tal y como se desarrollan hoy los partidos, con marcaje férreo, con defensas cerradas y contundentes, es posible que tal suceda, si el equipo con fuerza cuenta con algunos minutos de inspiración y juego. La Real Sociedad, en los momentos por diez jugadores en forma, plenos de fuerza y entusiasmo al juego, con el campeonato que le espera con clase y juego: Mendicue.

En todo momento el equipo evidencia su buena preparación y un jugador no supo defender de la defensa de su marco y del acoso al portero contrario, pero un juego que tiene un carácter de alternativa, con las lagunas amplias en las cuales el equipo se desmorona, muchas veces en sus orden.

Los equipos contrarios no ignoran el equipo que logran rendir y por ello el Oviedo situó a Calleja como vigilante de Mendicue. En los momentos en que el jugador ovetense cumplía su misión, o Mendicue acusaba el juego que se le imponía de facultades, el equipo realista sólo empujaba, incapaz de

penetrar en el área, salvo en las lentas internadas de Boronat y en el rápido y valiente entusiasmo de Urrutia. Pero cuando Mendicue goza de facultades y se sacude el marcaje del rival, el equipo va a más y la victoria entonces aparece más segura.

Ayer ocurrió así, como siempre, y el gol vino en el sabio centro del interior realista, como las ocasiones en que pudo aumentarse el marcador procediendo de disposiciones de juego en que Mendicue organizaba la llegada la influencia de Mendicue en el equipo a tal extremo que hasta la retaguardia actúa con mayor orden cuando el hábil interior la apoya y organiza. Así que con la fuerza de todos y la habilidad de uno, la Real Sociedad, y para conseguir muy bien lograr sus aspiraciones, aunque es más difícil que el público se entusiasme por el juego de conjunto, la hábil manobra, la penetración y la brillantez. Ayer mismo, con un juego que se fue haciendo más tranquilo, se sucedió en alternativas, con las lagunas amplias en las cuales el equipo se desmorona, muchas veces en sus orden.

Los equipos contrarios no ignoran el equipo que logran rendir y por ello el Oviedo situó a Calleja como vigilante de Mendicue. En los momentos en que el jugador ovetense cumplía su misión, o Mendicue acusaba el juego que se le imponía de facultades, el equipo realista sólo empujaba, incapaz de

segundo de la primera parte, la mejor jugada del partido, Arza estrelló un cabezazo cruzado remate de cabeza en el poste.

En el minuto 10 de la segunda parte Urrutia falló la ocasión del partido, al perder la cabeza de la pelota que le llegaba desde un jugador de la Real Sociedad que se lanzó en línea de fuerza. Urrutia, que en el minuto 35 minutos fue Arrese el que cruzó para que Boudon intentara enviar a comer el balón. Poco a poco se fue haciendo más tranquilo, pero Urrutia no dio importancia de aspirante al ascenso, pero hay que tener muy en cuenta la inferioridad numérica, precisamente De Diego, lesionado en los combates, pero que fue el jugador que organizó el juego que creó las dos ocasiones peligrosas que el equipo ovetense vivió en una mera parte, en el minuto 17 cuando corrió Urrutia en línea de fuerza, pero Urrutia salvó, y en el minuto 35 cuando se dio en la línea de fuerza pero Urrutia no dio importancia de lejos que Zubizarain atacó bien.

DESTACADOS

Por la Real, la seguridad de portero, la tranquilidad de Calleja, la habilidad de Mendicue y el buen juego de Mendicue. Por el Oviedo, su posesión central y la velocidad de su juego.

J. G.

## OPINIONES

### ARETIO: "Encuentro justo el triunfo de la Real que me ha gustado mucho"

### EL GUERRO: "Se ha ganado, que era lo más importante de la cuestión"

Minutos finales del partido de Atocha. Al borde del escenario de la contienda, una escucha las palabras de Aretio. Que todas tienen idéntico final: —Fulanito, es la hora. Mengano, es la hora... Pero lo cierto es que la hora no llega por mucho que la reclama el entrenador blanquiazul, como no hay bien para la Real, — que por mal no venga — el Oviedo, — he aquí que al fin llega el pitillo postero del árbitro de la contienda.

Y jugadores azules y blanquiazules suben las escaleras del vestuario. Todos en amigable conversación, «el fantasma» sin que la mínima diferencia del resultado se refleje en sus rostros. Difuso sabe Arza que en propia opinión ha tenido el mejor actuación en Atocha. Y que, además, ha sido el autor del gol que fue el punto de capitán importancia.

Un momento de tregua. Porque Aretio, el buen exfutbolista gallego, aquel que marcó un célebre «gol fantasma» en Atocha y que en la actualidad es el entrenador del Oviedo nos da unos momentos de tregua antes de salir a contestar a nuestras preguntas:

—¿Qué impresión le ha merecido el partido? — Me ha gustado mucho. He sido un buen partido. Se ha jugado con mucho entusiasmo por ambas partes, pero hay que convenir que los momentos de tregua que he sido de vital importancia para nosotros. El supone una pieza que se reanuda en nuestro juego de contraataque y al perderlo es lógico que el encuen-

tro tuviera una fisonomía distinta a la proyectada.

—No estima entonces justo este resultado, Aretio? — Tal como se ha desarrollado el encuentro creo que sí. La Real logró un gol sobre cuya legalidad no hay por qué discutir y en consecuencia ha sido el que ganó el partido. Ahora bien, hay que convenir que con un hombre menos hemos resistido bien el juego donostiarr.

—Le gustó la Real? — Desde luego. Se ha mostrado con mucha fuerza y serenidad. Y a mí es más importante, no perdiendo nunca los pelos. Porque nosotros, a base de un marcaje muy severo, le hemos podido quitar el juego. Y, sin embargo, nos ha ganado.

—¿Ve al equipo donostiarr con posibilidades de ascender? — Considero que el triunfo de hoy le ha supuesto un paso muy importante para esas aspiraciones. Y lo contrario, nos refirió al equipo de ustedes, con mucha fuerza y en un gran momento de ánimo y moral.

—¿A quién destacaría de la Real? — Mendicue es su artífice. Ha jugado un rato largo. Es un jugador de segunda división con categoría de primera.

Por aquello de la contienda buena y preguntarle al señor Aretio qué le había parecido la labor arbitral. Pero recordando las últimas normas del Colegio Nacional de Arbitros, «los cambios» por otra:

—Esta derrota del Oviedo significa un remate de nuestra aspiración en la liga? — Aretio nos mira d un sorbo

a su «Coca-Cola» y responde: —Quedan diez jornadas y todavía no puede decirse que la Real, después de una victoria de hoy y haberla ganado de su empate en el Camp Nou, tiene un paso de gigante hacia el triunfo que se le espera.

Y Aretio, siempre sereno, nos dice que el partido de hoy lo hemos hecho la cuestión que se le llama que sufrirá el término? ¿Saló totalmente restablecido? — No sé. Estoy muy interesado de dicha lesión. Estuvo muy cerca de ser una cuestión de vida o muerte.

Y ahora nos preguntamos: ¿El equipo de los triunfos que se le espera? — En este caso el de la Real. Los directivos, porque a Aretio le gusta mucho el juego que ha pasado el suyo? — Sí o no del partido? — Hemos ganado. Podemos pedir más. Bueno, no pedir, es que hubiera ganado un mejor juego. Es otro que tener en cuenta que en otros momentos el equipo se ha sentido en el rendimiento que hemos tenido oportunidades de ampliar el tanteo y no conseguimos resolverlo.

Vamos a la cuestión: ¿La lesión de Gasteira? — No creo que ha sido determinante para el rendimiento del equipo (Pasa a la undécima página)

## COMENTARIO A LA QUINIELA DE AYER LA PROXIMA

superioridad del visitante, tras los dos grandes triunfos que en la copa parece haber demasía el triunfo del Real sobre el Mondragón, que es su más inmediato

A destacar que en Irún, donde el Haro dio más guerra de lo previsto, el Real consiguió la victoria más amplia de la temporada, pues el Haro lleva de temporada, en que en Ipurúa el Haro consiguió el triunfo de los «hinchas» que esperaban un tanto mejor resultado que el que se les había abultado que el raquítico Haro del Touring.

Chantrea y Oberea se desmoronaron en los combates, pero en la copa parece haber demasía el triunfo del Real sobre el Mondragón, que es su más inmediato

TERCERA DIVISION

Jornada totalmente «normal», en que no se ha producido la menor cesión de puntos por los equipos que jugaban en casa, a pesar, en alguno, de la supuesta

EL GOL

Se jugaba el último minuto de la primera parte cuando Mendicue controló la pelota en la quinta derecha, tuyo al lugar de saque de comer, y con la derecha el hábil interior realista en un centro pasado que des- «olca» a toda la defensa ovetense

SIGUE EL MALAGA FUEKI

En el grupo sur sólo el Málaga de Senador tiene potencia continuada, pues los otros aspirantes a ascenso y promoción dan con frecuencia la de cal y